

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,75 FLORIN

GOBIERNO

**Den futuro
lo busca
solucion pa
Santana di
Cacho**

Xander Bogaerts ta bay All Star Game toch

Varios hende den mundo di baseball a cuestiona e hecho cu Xander Bogaerts no a haya suficiente voto pa participa na e All Star Game di 2019, specialmente mirando e tipo di temporada cu e ta pasando aden.

Diaranzon Bogaerts a haya e grato noticia cu e ta bay forma parti di e ekipo di American League cu ta bay hunga e All Star Game. El a wordo selecta como hun-



gador reemplazante, debi na e hecho cu tin algun hungador cu a wordo selecta cu no por hunga, door cu nan ta lesiona.

Accion pa indexering lo destabilisa Aruba completamente

Porta ta wordo habri pa eleccion nobo na Aruba

**Problemanan coalicion actual ta bira confrontacion directo*

**Mike Eman no por drenta Parlamento sin perde su cara*

Docenten ta sin paz, intrankil y no por sigui traha den forma asina



ORANJESTAD (AAN): E problemanan di enseñanza na Aruba ta escalando na forma hamas bisto, y pesey docenten a dicidi cu ta basta, y hunto cu Sindicato a keda di bay lanza nan voz di protesta un biaha mas tanto dilanti Parlamento y tambe Oficina di Gobierno.

**FOOTFIT®
BIRKENSTOCK®**

**SHOE
BAZAAR
SALE**

10% to 60% OFF

THIS WEEKEND ONLY

Saturday | July 6 th

Sunday | July 7 th

9:00 a.m. to 6:00 p.m.

LG. Smith BLVD 106 • Follows us • footfit • birkenstock

**YARD
SALE**

**10%
OFF**

PAVERS

5cm & 6cm

**17%
OFF**

SPLITBLOCK

HOLLOW 6"

**12.5%
OFF**

LIMESAND, LIMECHIPS & LIMESTONES

SUMMER DISCOUNTS

REGULAR BLOCKS & READY-MIX CONCRETE

**15%
OFF**

PLASTERING SAND

DIASABRA 6 JULY, 2019

8:00 AM - 12:00 PM

ATCO CONCRETE BARCADERA



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

**RED
THURSDAY**

**VALID THIS
THURSDAY!
DIAHUEBS AWO!**

**20%
OFF
ALL MEAT**

**On all beef, chicken,
pork and turkey
cuts.**

**not valid on frozen meat,
chicken, turkey or pork cuts.
Discount is applied on regular
prices at the register*

LING & SONS
IGA
Super Center

Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Minister Otmar Oduber:

Desaroyo di hotel na Colony lo no limita acceso na Baby Beach ni crea destruccion di naturaleza

ORANJESTAD (AAN) — Minister Otmar Oduber, den entrevista cu DIARIO, a referi na e impresion robes cu tin rond di e construccion di hotel na Colony, cu esaki lo trece destruccion den naturaleza y cu lo reduci e acceso na Baby Beach pa nos mes hendenan.

E dignatario a mira hopi publicidad incorrecto tocante destruccion di e naturaleza den e area menciona, por ehemplo riba e parti di fosfat. E mandatario a descarta esaki indicando cu esaki ta hopi leu for di e lugar unda e hotel lo wordo traha.

E minister a splica cu loke tin eybao ta e tunelnan di awa, cu a wordo traha kibrando e naturaleza e tempo ey pa e funcionamiento di e



refineria. E awa aki tabata wordo uza pa fria y pa cierto procesonan di e refineria y no pasobra tin fosfat eybao. E intencion ta pa no destrui nan tampoco, pasobra e por ta un atraccion, pero e no ta nada cu a wordo traha pa naturaleza.

E dignatario a reitera cu enfasis cu pa ley e area aki a wordo designa pa construccion. El a expresa cu cualkier momento

cu tin construccion tin

destruccion di naturaleza, sea un cas, un mall, etc. Locual mester percursa ta pa limita e destruccion aki y mescos cu ora ta traha un verkavelingsplan pa traha cas, mester tin un vergunning y si riba e tereno concerni tin flora y fauna proteha, manera tuna cu ta un di e tiponan di mata proteha, ta pone como condicion na e desaroyador pa yuda planta y conserva cierto plantanan manera esaki.

Den e area unda e hotel na San Nicolas lo wordo construi tambe tin e mesun rekisitonan aki pa e desaroyadornan. Den e area aki tin cierto matanan cu mester wordo conserva y hasta replanta den diferente caminda. E mandatario ta

corda tempo cu a traha e brug na Lagoen pa conecta e Green Corridor, tambe a restaura y planta bek un cantidad di mangrove pasobra mester a corta algun pa pone e brug.

Tocante e hecho cu tin hopi palapa riba beachnan pabao di brug, dilanti e hotelnan, cu ta haci cu hopi hende local ta keha cu no tin lugar pa nan, e mandatario a subraya cu gobierno no ta bay comete e mesun erornan aki, pariba di brug. E mandatario ta garantiza cu tanten e ta minister di Infraestructura lo no pone palapa na Baby Beach ni na Rodgers Beach. E dignatario a señala cu esaki ta un eror di pasado cu no por coregi rapidamente pasobra e hotelnan, AHATA

y e turistanan ta existi pa e palapanan keda.

E problema aki lo no wordo crea na San Nicolas, ademas cu e hotel ta bay ubica bastante aleha di e beach, riba e klip unda no tin acceso na e beach. Loke si ta e caso ta cu entre e desaroyadornan di e hotel y gobierno lo restaura 30% di e area na Baby Beach, cu a keda destrui pa e horcan varios aña pasa, loke ta nifica 30% adicional na e capacidad lo wordo crea na e beach aki. Lo no wordo permiti aki ni na Rodger Beach, deportenan aquatico cu motor, cualnan lo wordo hiba na otro areanan manera Rijswijk of Noord Cura Cabay, etc. Esaki ta despeha e presion cu tin riba B.B ora cu tin un desaroyo asina aki.

We have everything for 4 of July



Accion pa indexering lo destabilisa Aruba completamente

Porta ta wordo habri pa eleccion nobo na Aruba

**Problemanan coalicion actual ta bira confrontacion directo*

**Mike Eman no por drenta Parlamento sin perde su cara*

ORANJESTAD (AAN) --- Mientras na e momentonan aki Aruba mester forma un union pa enfrenta problemanan y desaroyonan serio, un panorama di problema grandi a wordo crea. Bistanan di expertonan riba tereno politico ta dirigi riba e situacion di conflicto serio cu ta surgi entre partido MEP y RED mientras riba tereno sindical ya tin movecionnan cu por conduci hasta na welga grandi. Segun informantenan hopi preocupa, actualmente mester papia di un destabilisacion total di Aruba, cu por wordo pusha den eleccion nobo na momento cu lo afecta e pais na forma serio.

“Tin un coriente sumamente peligroso na Aruba e momentonan aki. Menasa sindical pa gobierno cumpli cu indexering aunke ta conoci cu Aruba no tin e medio financiero pa paga salarionan mas halto debi na e crisis cu e pais ta aden,” informantenan clave di DIARIO a trece dilanti. Nan a muestra cu durante e ultimo simannan a surgi un situacion cu ta haci gobernacion di e pais dificil. Demanda pa sueldo mas halto a wordo lansa dor di sindicatonan cu ta na haltura di e situacion financiero di Aruba cu no ta permiti mas gasto cu pagado di belasting mester cubri den un

situacion economico y comercial sumamente dificil. Por bay spera cu e exigencia pa indexering lo wordo alimenta den cierto circulon y crea tension grandi na Aruba. Na mes momento e problemanan riba tereno di enseñansa, a drenta fase di conflicto habri entre e partidonan RED y MEP loke ta haci cu na e momentonan aki ta haci necesario pa papia di un crisis den coalicion. Manera a wordo muestra na e momentonan aki tur aspecto cu ta stroba gobernacion na tur nivel manera mester ta, ta presente. Importante ta cu e lider di oposicion Mike Eman no

ta lider di oposicion den Parlamento pasobra el a nenga su asiento den Parlamento y na e momento aki no por drenta Parlamento sin perde su cara. “Por papia di intentonan serio pa baha gobierno. Si esaki sosode, Aruba lo ta den problema serio a menos cu Mike Eman bira Prome Ministro y MEP baha cabezas pa bay traha cu AVP,” informantenan a indica. E situacion actual ta wordo considera preocupante pasobra Aruba mester di un gobernacion sin tanto turbulencia paden y pafo. E cantidad di incidente cu ta wordo crea rond di e coalicion no ta normal, segun informantenan cu ta papia

di accionnan creciente pa destabilisa gobierno. “Aruba no por cu un eleccion nobo na e momentonan aki. Pero e rumbo cu e situacion ta coy ya indica cu tin forza y interes activo pa baha e gobierno actual y bay pa eleccion nobo,” informantenan a bisa. DIARIO ta pendiente di tur desaroyo cu a lanta cabezas na Aruba mita aña despues cu a tene un manifestacion pa manda gobierno cas. Na e momentonan aki politiconan tin e deber di mira con pa atende cu problemanan y pone bienestar di Aruba dilanti, si kier evita un crisis total pa e pais, manera informacion ricibi ta indica.

Manifiesto entrega na Gobierno

Docentenan ta sin paz y ta intrankil, y no por sigui traha den forma asina

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi, miembronan di Sindicato SIMAR como tambe Sindicato SEPPA a acudi cu un grupo basta grandi canando for di Juliana Park te dilanti di Parlamento y tambe Oficina di Gobierno. Esaki pa haci entrega di un carta di desconfianza na nomber di docentenan rond Aruba, contra Ministro di Enseñanza, Dr. Rudy Lampe. Manera DIARIO a trece dilanti caba, e problemanan di enseñanza na Aruba ta escalando na forma hamas bisto, y pesey docentenan a dicidi cu ta basta, y hunto cu Sindicato a keda di bay lanza nan voz di protesta tanto dilanti Parlamento y tambe Oficina di Gobierno. Diaranzon atardi nan a cana for di Juliana Park te direccion di Gobierno. Dilanti oficina di Parlamento di Aruba, e vice-presidente di Staten, Alan Howell a baha pa ricibi e Manifiesto



di e Docentenan. Dilanti Gobierno, ta vice-Prome Ministro Otmar Oduber a ricibi e manifiesto. Ademas di Josephine Albertus, uno cu a papia tambe ta Magaly Brito di SEPPA, kende a splica con grandi e malcontento ta reinando den mundo di enseñanza na Aruba. Caminda hopi decision ta wordo tuma sin tene consideracion cu stakeholders. Y a bisa claramente cu nan tin desconfianza awor den Ministro di Enseñanza, Rudy Lampe. Docentenan ta spera cu Parlamento por tuma tempo pa asina analiza y reflexiona riba e rumbo cu enseñanza ta bayendo. Den

ultimo simannan ta hopi grupo a expresa nan preocupacion. Y pesey mes esaki a resulta den un manifiesto y tambe carta di desconfianza. Especificamente a enfoca riba e trato cu docentenan ta hayando di Ministro di Enseñanza. E lider di SEPPA a expresa kico ta e dolor di e docentenan, y con diferente preocupacion ta andando, den e.o. gruponan di MDC, SPO, y tambe Trai Merdia, aunke pa esey a haya un tiki solucion. E mensahe ta, cu docentenan y tur esnan cu ta labora den mundo di enseñanza no tin paz y no ta trankil, y no por sigui traha den forma asina.



Ta mobilizando esfuerzonan pa defende derecho di docentenan, enfocando pa suspende decisionnan cu ta perhudicando nos sistema di enseñanza, tambe e docentenan, y tur esnan cu ta traha den sistema di enseñanza. Na April 2018 caba Parlamento a pone un mocion na Ministro unda mayoria a pidi pa mehora y reforza e.o. e Departamento di MDC. Awe na 2019 e grupo tey ainda cu mesun problema, y envez di a mehora y reforza, a debilita e grupo! “A masacra e grupo aki”. Pesey docentenan a muestra cu no tin tranquilidad, y asina a entrega un mocion

di desconfianza contra Ministro di Enseñanza. A ser muestra tambe na Gobernantenan cu si acaso e Aña Escolar nobo habri y tin mesun problema, e ora lo bay tin mas consecuencia. Tur cos ta muestra cu haci wega, maniobra robey den un ambito educativo no ta reduci ni regula e extension di calidad di enseñanza, y tampoco ta regla e acceso di diferente grupo social di no reconoce posibilidadnan y tampoco ta garantiza e desaroyo desea. E sistema di educacion di Aruba lo no bira mihor di e forma aki cu Ministro ta haciendo.

Training di aviacion importante teni na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar na Aruba, un training pa inspectornan di Directie Luchtvaart Aruba cu ta cualifica pa e plataforma di inspection di rampa Europeo (SAFA).

E training aki a wordo dunado door di instructornan di autoridad di aviacion di Hulanda y Francia. E training tambe a wordo atendi door di inspectornan di Martinique y Sint Maarten como parti di e programa di cooperacion cu e paisnan aki. Como parti di e cooperacion aki tambe a efectua diferente inspectionnan di rampa en conhuntito na nos Aeropuerto.

SAFA (Safety Assessment of Foreign Aircraft) ta un metodo standarisado pa haci inspeccion di rampa riba avionnan di otro pais cu ta na un aeropuerto. Durante e inspeccion aki, tanto e avion como su documentonan ta wordo inspecciona rigidamente segun un metodo standarisado. E discrepanci-

anan haya ta wordo registra den un 'database' cu ta wordo comparti cu otro paisnan cu ta forma parti di e SAFA network. Na cuminsamento e network aki tabata consisti di tur paisnan di Comunidad Europeo, sin embargo awor e network ta consisti di 48 pais, incluyendo Canada y Australia.

Aruba tin tres inspecteur cu a wordo cualifica pa SAFA y Aruba pronto lo uni su mes na e network aki, como prome pais den Caribe. Esaki ta un proyecto di hopi aña cu pa fin di e aña aki lo wordo culmina. Bentananan ta, entre otro, cu informacion ta wordo comparti entre tur e paisnan, na unda cada pais lo dispone di hopi mas informacion. Pa cu esaki e supervision aereo lo por tuma lugar hopi mas efectivo y mas eficiente. Ta pa prome biaha cu un training den conhuntito asina ta tuma lugar den Caribe, loke ta encera cu ta spaar gasto pa



tur e paisnan involvi.

E proyecto aki ta parti di e maneho di Directie Luchtvaart y Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario pa expande y fortifica a capaci-

dadnan di Directie Luchtvaart y mehora e nivel di siguridat aereo den nos region, pa medio di cooperacion y door di crea oportunidadnan di bentaha mutuo ("win-win").



MAESTRO BENJAMIN

Mi tin e don e capacidad y e conocimiento pa cubo tin e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil o extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki, bo no por drumi o bo ta sinti dolor di cabez. Door di bariga o bo no por cana. Mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tiempo. Bo ta hunga loteria. Casino y bo no ta gana, cu e ajudo del Maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y amaro na bo pareja. Novio esposo o persona di bo mes un sexo sin importa tempo y distancia y cu seguridad e ta bolbe rendi na bo pia pidibo pordon, resultado 100% efectivo y garantisa.

CEL: 641-4186

Coconut Oil

Un Fuente Rico Di Vetnan Saludabel

PA MAS ENERGIA • SMAAK DELICIOSO • IDEAL PA CUSHINA

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Na momento cu decisionnan clave mester wordo tuma

Situacion politico confuso na Aruba ta peligroso

**Asuntonan serio mester wordo atendi riba termino cortico*

**Sector priva ta bira victima di politikeria na gran escala*

ORANJESTAD (AAN) -- Un situacion politico confuso a wordo crea na Aruba na momento cu e pais mester di tranquilidad pa atende asunto nan sumamente importante. E desaroyonan actual por tin resultado fastioso pa e pais cu debi na e situacion financiero, economico y regional mester atende problemanan serio cu ta afecta e gremio comercial, cu ta e ader mayor di economia y realidad financiero di e pais.

“Mientras un grupo grandi di politico activo ta na Hulanda pa atende e encuentro di Parlamentonan di Reino, e situacion politico local ta conoce

un tension sumamente halto. Politikeria ta marca e realidad actual, cu ta kita bista for di cantidad di decisionnan cu mester tuma y cu ta di importancia pa e futuro mas cercano di e pais,” informantenan clave a bisa DIARIO.

Un lista di asunto importante cu ta afecta Aruba directamente a wordo presenta. Na prome luga tin e problema serio entre Aruba y Reino cu mester wordo atendi.

Awe ta un dia den cual Geschillenregeling lo haya continuacion den Parlamento Hulandes pero tambe un dia cu informacion por drenta kico Hulanda ta bay haci den

e situacion nobo cu a presenta riba supervision financiero Hulandes.

Hulanda a solicita presencia di Ministro Presidente den e tension cu tin entre Hulanda y Aruba a base di supervision. Kico e contenido di e combersacionnan lo ta, no ta conoci.

Riba termino corto, Aruba mester dicidi kico ta bay pasa cu Citgo y con ta sigui cu medidanan cu mester tuma a base di e crisis financiero cu e debe nacional a causa hunto cu e caida economico debi na e fracaso di e proyecto rehabilitacion Citgo.

Un iniciativa di Ley a wordo

entrega dor di miembro di Parlamento Lejuez di e fraccion di MEP y tin sosten di gremio comercial di Aruba.

Na mes momento mester sigui atende e proyecto hotelero pa San Nicolas, cu tambe ta exige atencion grandi di mundo politico.

E pregunta grandi cu ta wordo haci ta, kico lo pasa den seno di Parlamento di Aruba cu ta bay cu vacacion y ta laga varios asunto pendiente.

DIARIO durante ultimo dianan, a hiba consulta cu varios persona conocido di situacionnan politico, cu a muestra cu por papia di turbulencia serio na Aruba. E hecho cu

trahadonan di gobierno kier un indexering, pues pa ahustanan entrada na aumento di costo di bida, ta muestra riba problemanan sindical cu por escala. E problemanan den enseñansa, ta haya hopi atencion pa e rumbo cu nan ta coy. DIARIO ta den contacto directo cu personanan versa den situacionnan politico, cu tin miedo cu e actual tension den mundo politico por tin resultado sumamente serio pa Aruba den un situacion regional y mundial serio. Mas ainda e por produci situacionnan inespera. DIARIO ta keda pendiente di tur desaroyo.



Cu variacion den stock



Banconan na nos showroom



Financiamiento pa auto segunda mano

Awenochi

6:00 pm pa 9:00 pm

No lubida di trece bo documentonan pa lening:



ID / Rijbewijs
Vigente



Carta di censo
of recibo di Utilities



Carta di trabou
Menos cu tres luna bieu



2 Payslips
(4 si bo ta cobra cada 15 dia)

garagecentraal.com

Condicionnan di lening ta varia entre banconan. Nos Sales Team por dunabo mas informacion.

Garage | Centraal
Aruba

Greg Peterson: "Shoco ta un simbolo nacional"

Patras di Lighthouse tabata tin 13 neishi y a kibra 10 caba

ORANJESTAD (AAN): Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation Foundation a indica den entrevista cu DIARIO cu pa loke ta e parti financiero nan ta bezig cu un budget pa e mitad di aña.

A laga sa cu relaciona cu e ponemento di neishinan artificial pa e shoconan, cu e neishinan aki ta costa rond di 200 pa 300 florin. Mester di 500 neishi y ta papiando di 100 mil pa 200 mil florin pa haci e proyecto aki posibel.

Mester di santo, di transporte, entre otro. Ta bay busca diferente manera pa haya e contribucion pa esaki, pero tur hende semper por contribui, a bisa.

Banda di esey ta trahando cu e proyecto pa prikichi. Nan ta bezig desaroyando un neishi artificial tambe pa prikichinan pa bay pone rond di Aruba. Ta tuma den consideracion e terenonan priva tambe cu hende interesa por pone den nan cura, Peterson a duna di conoce.

Pero a laga sa cu ainda nan ta den e fase di operaciona- liza e proyecto.



Tambe Aruba Birdlife Conservation Foundation ta bezig cu e parti di e stenchinan cu ayudo di un experto pa asina evita cu ta bay destrui e stenchinan. A agrega cu nan ta contento cu awor Parke Arikok tin e bista ariba e stenchinan.

A propone den pasado pa e 16 hendenan bira parti di Parke Arikok. Gobierno tin mas di dos aña y ainda e 16 hendenan no a pasa y sperando pa esaki sosode pasobra e ora nan ta wordo proteha ariba un nivel mas halto.

Despues di e proyectonan aki ta bay purba haci algo pa e

patrishi tambe, Greg Peterson a duna di conoce.

Tin dos tipo di pahra cu ta existi na Aruba so, den henter mundo. Esey ta e shoco y e prikichi. Di un tipo stenchi grandi, 35 porciento di e 'wild population' ta broei na Aruba. Esey ta e respons-

abilidad grandi cu Aruba tin, a remarca.

E shoco ta un simbolo nacional a remarca. Y e UTV's ta coriendo rond over di dje anto ningun hende ta haciendo nada. "Nos mes ta falta respet pa nos propio simbolo nacional", a bisa.

Si e shoco ta un simbolo nacional, igual cu e bandera y cu himno tin cu percura tambe pa hendenan respeta nan, a bisa.

Patras di Lighthouse tabata tin 13 neishi a kibra 10 caba. Ta mescos cu pone 10 bandera y kima nan eyan mes y tur hende ta para un banda wak e cos aki. "Aruba no ta catch su rol. Den e number científico di e prikichi tin e number di 'arubensis', di

Aruba. Nos ta obliga pa take care di e bestianan aki".

Aruba a perde e lora caba na 1947. Kier bolter esey y pa gobierno forma parti di e rescate. Hasta a entrega den e ROP caminda unda mester proteha pa e bestianan aki tin nan chens, a indica.

Si no haci esaki ta causando daño na e biodiversidad mundial. E bestianan cu ta unico na Aruba ta unico tambe den Reino Hulandes y e ora ey ta bay haya un situacion unda bestianan ta bira extinto den Reino y tambe ta haya otro tipo di problema na nivel internacional, pa loke ta e organizacionnan cu ta proteha flora y fauna, Greg Peterson a declara.



GOBIERNO DI ARUBA



Serlimar

E cambio di ruta residencial pa e siman aki ta lo siguiente:

2 Juli 2019 Ruta di dialuna

3 Juli 2019 Ruta di diamars

4 Juli 2019 Ruta di diaranzon

5 Juli 2019 Ruta di diahuebs

6 Juli 2019 Ruta di diabierna

JOB OPPORTUNITY WE ARE LOOKING FOR...

Work Supervisor:

Knowledge of:

- Types of pipes: steel, PVC, Polypropylene.
- Experience in Metaal Koel, Installatie Techniek en Lassen.
- Experience installing/bending conduits and running wires
- EPB and/or EPI diplomas or certificates preferred.
- Demonstrable ability to use electrical and hand tools
- Demonstrate, understand and adherence to all works safety policies and procedures.
- Must understand drawings
- Capacity for personnel management

Requirements:

- Demonstrable experience of 2 years.
- Age between 35 to 45 years
- Ability to work as a team
- Ability to give instruction on demand

Apply sending an email to:

hrpreventionsystems@gmail.com or call to 584-1744

Analisis

Te awe ningun disculpa na Shete Mil votado pega den e chasco

E desaroyo sostenibel di e crecimiento economico cu 15 porciento

**Loke ta duradero ta e dolor di mucha cu ta bay school sin come*

Na 2014, e gobierno di welga di hamber den e forti na Playa, a realiza cu futuro tabata scur y cu e chens cu e pais por a recupera, tabata casi cero.

Tur cifra y rapport cu a mira luz pa describi e situacion cu Aruba tabata aden na 2014, tabata papia di un situacion hopi serio. Hasta e mes goberno anterior cu a baha BBO cu mita, tabata busca un forma pa introduci un tipo di BBO pa paga gasto.

Loke ta riba papel no ta muri.



E documentonan ta prueba pa splica pueblo e chasco politico di mas grandi di Aruba.

E ta poco dificil pa cualkier hende comprende. Esaki no ta debi na bobedad di pueblo pero na e sabiduria di gobierno anterior pa manipula cu pueblo y cu e berdad di loke e tabata haci cu placa di pueblo.

Hulanda a menasa cu medida e tempo. Pero gobierno anterior tabata sa con atende cu Hulanda y con kita bista di pueblo for di e realidad. Un drama nunca bisto a wordo hinca den otro. E prome ministro di e tempo, Mike, a entrega su bida practicamente na e causa cu a stroba Aruba di mira con serio e situacion di Aruba tabata. E situacion di Aruba na 2014 tabata asina serio, cu si Aruba tabata hende Aruba sigur mester a bebe Ensure pa keda na bida.

En todo caso, despues di e welga di hamber a bay topa cu Nicolas Maduro na Cuba cerca Fidel Castro. Nicolas Maduro, cu ya a hinca Venezuela den un caya sin salida, a brasa Mike na Cuba. Pa un Mike no rabia cu e otro Mike, mester bisa cu ta dos Mike a ricibi un brasa di Nicolas Maduro cu a mira su deseo cumpli. Sin aprobacion di Parlamento y contra tur advertencia, Mike y Mike a hinca Aruba den un aventura cu hamas e pais lo lubida. Hunto cu Nicolas Maduro, cu no tabata tin ni placa pa duna Venezol-

lanonan mes di come, Mike y Mike a bay habri un futuro di oro pa Aruba.

Cu un Nicolas Maduro cu te awe no tin placa sikiera pa e cay morto, Mike y Mike a crea loke Aruba mester a considera como un proyecto duradero y sostenibel pa Aruba cu a cay den e trampa. Mike y Mike a priminti Aruba cu economia lo a crece cu 15 porciento, nada mas ni nada menos. Nicolas Maduro a hari y a splica mundo, cu el a haya un refineria mas den region di Caribe. Hopi hende a sinti cu nan lo bira Sheik na Aruba. Mas ainda ora Mike y Mike a pidi tur Arubiano cu ta biba den exterior pa nan bolbe Aruba pa gosa di e desaroyo duradero di e pais. E desaroyo di e proyecto refineria tabata pio cu e desaroyo di e tram. El a pega. Na luga di pipa di gas entre Aruba y Venezuela, problema a cuminsa alcanza Aruba.

Asina mes, Mike cu a tene e welga di hamber contra actitud di Hulanda, a bolbe pidi Arubianonan vota pa e haya mayoria absoluto den Parlamento. E fli no a subi pasobra Arubianonan a bay school mainta, merdia y traimerdia. Mike a haya 7 Mil voto so pa e por a drenta Parlamento.

Nunca Mike a drenta Parlamento. El a bay fix un net pafo di Parlamento y na un forma duradero e ta tene charla na islanan hopi chikito cu ta bati man pa logronan di Mike, cu Aruba mes no a mira.

Nunca Mike a disculpa su mes na su votadonan cu a keda sin e crecimiento economico di 15 porciento cu sigur lo a yuda paga e debe nacional cu Mike a laga como su herencia.

Pero kico haci? Citgo a keda pata na laira den e maneho di Mike cu tin un aspecto duradero. Hopi mucha ta bay school cu hamber. Pero esey pa Mike tampoco ta problema. E ta e Minister Presidente di welga di hamber.

Ta cu hamber el a hinca Aruba den un chasco historico, duradero y sostenibel sin ofrece disculpa!

COUPON
PRESENTA E COUPON AKI RICIBI INSTALACION GRATIS!!

CHIKI Special
TUR TAIRA **50** AWG.*
TIRES 12" - 20"

DIASABRA 6 DI JULI

TIRE SHOP
593-3959

Papillon RESTAURANT

E prome **Zeeuwse Mosselen** ta yega e fin di siman aki!

Bin disfruta di e dushi mossels holandés, y purba e style tradicional of nos chef's specials!

Fresh and only limited availability every weekend this summer.

Reserva awe y yama 586 5400!

Mussellicious....

RESERVATION HIGHLY RECOMMENDED!
+297 586 54 00 | www.papillonaruba.com | 5pm - 10.30pm
Located at the village, Across Hilton resort in Palm Beach

Diabierna 28 Juni

Fiscal a exige 10 aña di prison

Mañan sentencia ta cay pa homber cu a hinca dama mata

ORANJESTAD (AAN) – E homber Alexander Ras (22), mañan mainta mester presenta den sala di Corte di Husticia pa scucha decision di Hues den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. Na Juni 2019, tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a exige 10 aña di prison pa Alexander. Fiscal ta haya cu intencionalmente Alexander a hinca mata Juraima Wouters riba 7 November 2018.

HINCA MATA

Dia 14 di Juni 2019 durante tratamento di e caso, Hues a muestra cu dia 31 Maart 2018 a haya Alexander cu marihuana y cocaina. Hues a bisa cu Alexander a declara na Polis cu dia 7 November 2018 mas o menos 6'or di atardi na altura di ex Kooyman den Caya Milo Croes, Alexander, Juraima y un homber A. tabata den auto. Juraima a coy schroefdraai y kier a hinca Alexander pero A. a kita man di Juraima. Alexander a pasa man pa un multitool y a hinca Juraima den su banda. A. a gara Alexander pa e stop. Alexander a sali for di e auto pa e bay y Juraima a coy schroefdraai y bay su tras. E ora ey Alexander a hinca Juraima na pecho



robez cu consecuencia fatal.

Hues a bisa cu ningun hende ta bisa cu Juraima tabatin un schroefdraai den su man. Tur ta bisa cu Juraima a dal Alexander. Hues a remarca cu ta Alexander so ta bisa cu Juraima a purba hink'e cu schroefdraai. Hues a bisa cu patologo a constata cu e cuchiu a perfora e victima su curazon.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e caso di 7 November 2018 ta un incidente lamentable. 8 November 2018, Alexander ta entrega su mes. Fiscal a bisa cu tin diferente testigo cu a mira con e victima a dal e acusado y despues e acusado a hinca e victima cu cuchiu den pecho. Patologo a constata un hinca di mas o menos 15 cm cu a perfora pulmon y curazon. Door di

Fiscal ta haya cu Alexander por a pusha e victima pero no a haci esaki. Fiscal a exige 10 aña di prison pa Alexander, teniendo na cuenta cu un biaha caba el a yega di wordo condena pa maltrato cu arma. Fiscal a pidi Hues pa aproba e demanda di daño di e famia di e victima cu ta mas o menos 8 mil florin.

DEFENSA ABOGADO

Abogado mr. Paesch ta haya cu Alexander a defende su mes contra Juraima cu tabatin un schroefdraai. E abogado ta haya cu ora Alexander a bisa cu el a defende su mes contra Juraima, Fiscal mester a puntra e testigonan si nan a mira Juraima cu un

schroefdraai, pero Fiscal no a haci esaki. Segun e abogado, Alexander a actua despues cu el a wordo maltrata door di Juraima. E abogado ta haya cu no por condena Alexander pa mata. El a bisa cu Alexander ta haci apelacion riba defensa propio. El a señala cu a haya e schroefdraai pero no a haci mas investigacion. Ta door cu Juraima a bay su tras di Alexander y a purba hink'e cu e schroefdraai, Alexander a actua asina pa defende su mes.

Mayan mainta 5 Juli 2019, DIARIO lo ta den Corte pa scucha sentencia di Hues y lo informa lectornan kico Hues su decision ta.



Amsterdam Manor, an intimate and picturesque destination for a vacation of your dreams is located on Eagle Beach, the widest and most desirable beach in the Caribbean. Amsterdam Manor Beach Resort prides itself on personalized service for the modern traveler in historic Dutch Colonial architectural style. The success of Amsterdam Manor is based for a great deal on our staff.

WE ARE HIRING

Join our team – Apply now

Operations Manager

Qualifications:

- Management and leadership skills
- Fluency in English, Spanish and Dutch
- Communication-, social and interpersonal skills
- Require sound knowledge of all aspects of the hotel
- Able to delegate jobs and communicate effectively on many different levels with all types of people
- Need to have planning, organizing and problem-solving skills
- Able to wear many hats daily
- Computer knowledge, Microsoft Office, Aloha and Alice
- Financial outlook and strategic mind
- Knowledge in the F&B department

Education and Experience:

- Bachelor's degree in Hospitality & Tourism
- 5 years relevant experience

Job Overview:

- Directs and guides Housekeeping, Maintenance, Front-of-the-house and Quality Control departments to increase performance, improve efficiency, improve relations between the departments and to keep workplace running efficiently
- Has an excellent level of commercial awareness, who can build and maintain relationships with internal and external guests
- Ensures the implementation, maintenance and analyses of the organizations quality systems and internal analyses, audits on behalf of OTA's & Tour Operators, AAA Inspections, ISO and/or Earth Check, local Health, Safety & Fire regulations
- Helps plan and coordinate projects between the departments

Candidates must preferably be Aruban, have Dutch nationality or present proof of a legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process. Closing date for application is **July 29, 2019**

Send your motivation letter and resume

VIA EMAIL: hrmanager@amsterdammanor.aw

BRING IT TO: MVC Eagle Beach Aruba - J.E. Irausquin Blvd 240

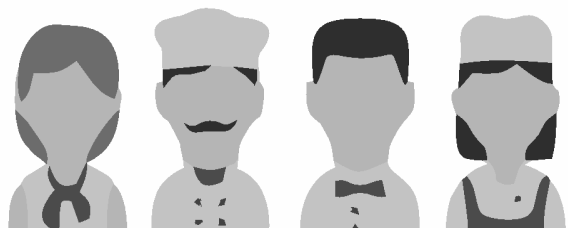
OR CALL US: 587 0110 ext. 140 or 141

Ta busca un Bartender (M/F) Ta busca Cooks (M/F) Ta busca Waiter(ess)

Requisitonan:

- Persona cu paspoort Hulandes of firma libre
- Mester por domina Ingles, Hulandes, Spanjo y Papiamentu*
- Persona amable y servicial
- Experiencia minimo di 2 anja
- Transportacion propio
- Trece un pasfoto y copia di qualquier documento di importancia

**Pa un entrevista personal, pasa libremente na
The West Deck Island Grill & Bar ariba Linear
Park, Banda di Wilhelmina Park na Playa
Entre 10:00am - 2:00pm**



Toys 4 Us

coi HUNGA di calidad!



Minister Glenbert Croes a haci entrega di certificado

Diestres hoben a culmina e prome fase di Formacion Social cu exito



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon 13 di e hobennan di Aruba cu a dicidi 14 siman pasa, di tuma rienda di nan bida den nan propio man y ta cambia e rumbo di nan bida den un direccion cu lo brinda nan un porvenir digno.

Tabata momentonan sumamente emocionante ora di mira e resumen di e ultimo 14 simannan comprimi den un video di 19 minuut. “Nos tabata testigo di nan lucha, nan sacrificio pero cu danki na nan determinacion, a logra surpasa hasta nan propio expectativa”, Minister Glenbert Croes a expresa. “Ora cu nan mes a kere cu kisas nan no por logra, ata awe nan a culmina cu exito e parti di formacion fisico y di espiritu di Formacion Social”.

Awo ta cuminsa e etapa di estudio y pasantia pa na final di e proximo 8 lunanan, logra drenta Aruba su mercado laboral. Como e Minister di Labor el a duna su compromiso pa apoya e hobennan aki den e proceso ey tambe, pa nan logra haya un trabou.

Formacion Social a cuminsa cu 20 hoben y a culmi-

na cu 13. E 7 hobennan cu no a logra e biaha aki, manera e mandatario a anuncia, ta haya un di dos oportunidad cu e proximo SVT cu lo inicia na comienso di 2020. “Mescos cu nos ta keda tene man di esunnan cu a termina e prome fase, mescos cu nos ta keda tene nan man te na final, nos no ta laga man di e 7 hobennan cu e biaha aki no a logra, los, pa na 2020 nan por culmina e trayecto di Formacion Social cu exito”.

Un felicitacion na

1. Derick Britten
2. Jared Britten
3. Naygel Caro
4. Jason Hazel
5. Jeanpierre Janga
6. Joss Kock
7. Bruniel Kruiythoff
8. Eugene Lacle
9. Roderick Orman
10. Brandon Paesch
11. Shaquil Ras
12. Jason Spinner
13. Jiovan van der Linde

“Mi kier pa boso sa cu nos ta orguyoso di boso y cu boso por conta cu nos sosten y apoyo semper. Hopi exito den boso proximo etapa”, Minister Glenbert Croes a culmina su felicitacion.



At Atco Concrete products,
buying just became more FUN!

A partnership set in stone!

Win
100,000
Fun Miles!

No way you'll be buying your Ready-Mix, concrete blocks and pavers anywhere else than at Atco from now on. Because as of today, you'll be able to save & redeem* Fun Miles right here. Atco Concrete Products produces high quality concrete products and provides first-class service, literally to your doorstep. With 4 stores island-wide, some concrete fun is always right around the corner.

Win 100.000 Fun Miles!

Visit the Atco Yard Sale at the Barcadera Location on July 6th with your Fun Miles card for a chance to win!**

Terms:

* Saving: on pavers and aggregates

* Redeeming: on all products

* Saving and redeeming is not available in combination with other promotions or discounts

** Only registered Fun Miles cards are eligible to enter into the raffle

** During the Yard Sale, you can also save Fun Miles on discounted pavers and aggregates!

f i s | funmiles.net



Noticia pa comercio tocante pago di BBO riba 15 di cada luna:

Pronto para den rij largo y multa di 250 florin pa un dia laat lo keda pa pasado

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Diaranzon mainta, Parlamentario Endy Croes a toca e tema di BBO.

Cada Luna riba dia 15, e comerciantenan tin cu paga BBO di e luna anterior. Por ehemplo, dia 15 di Juli awor nan tin cu paga BBO di luna di Juni y asina sucesivamente.

E parlamentario kier pa pueblo ta na haltura cu fraccion di MEP ta duna esaki siguimento. El a splica cu tur Luna e comerciantenan tin cu bay para den rij na Departamento di Impuesto pa nan haya un stempel riba fecha 15. Si nan paga na banco of online na tempo, nan tin cu bay busca e stempel dia 15 pasobra si nan bay dia 16,



aunke nan paga na tempo, cu e sistema actual den ley automaticamente ta genera un multa di 250 florin.

Endy Croes a menciona cu esaki fraccion di MEP a bin ta discuti desde aña pasa, y nan a papia cu e directora y a pidie un ahustacion pa

ora un hende paga online, den e innovacion cu e gobierno aki ta para pe.

E parlamentario a expresa cu den e tecnologianan tan moderno cu tin awendia, mester por paga online y den e sistema, di un of otro manera, ta reconoci. El a

subraya cu ya no mester ni bay busca un stempel pa asina genera un multa di 250 florin.

E parlamentario tin entendi cu e funcionario ta trahando duro riba esaki y fraccion di MEP a haci un follow up e siman aki cu e departamentonan concerni, y nan lo actualiza e informacion pa pueblo, pa ora di paga online no tin nodi di bay busca un stempel pa evita di haya un multa asina aki.

Efectividad ta scapa cu e comerciantenan mester bay para den rij largo dia 14 of 15 di cada Luna, y tin biaha algun comerciante ta bay cu diferente tipo di documento pa busca tur sorto di stempel, y Parlamentario Endy Croes ta haya cu pa 2019 ya esaki

mester a keda den pasado. Fraccion di MEP a wordo splica cu pa October of mas tarda November venidero e sistema lo ta asina leu, y e cambianan lo por wordo introduci. Esaki ta locual e fraccion a ricibi na informacion y cu Endy Croes ta trece dilanti, publicamente, pa comunidad sa cu MEP ta trahando riba locual a priminti. E ta spera cu pa e periodo menciona su persona por ta dilanti prensa hunto cu gobierno pa anuncia e cambianan aki, pa e comerciantenan, cu kizas por parce cambionan chikito pero cu pa nan ta significante.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

CREATE YOUR ESCAPE



- 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
- 6 Speed automatic transmission
- SKYACTIV technology
- Well equipped

Mazda CX-3 ENTRY
AWG 48,800 (INCLUDING TAXES)

zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba

Seminario di HR di Payroll Pro HRM tabata un exito rotundo



Dick Rikkengaa, VCC International Consultant, a comparti “Nos ta sumamente contento cu e asistencia cu nos a ricibi pa e seminario, cu ta di mas cu 100 persona. Nos ta contento cu nos por a comparti cu e participantenan tocante tur e innovacionan cu Payroll Pro HRM ta ofrece.”

Payroll Pro HRM ta gradici Cas di Cultura pa e colaboracion y tambe na tur esnan cu a asisti na e seminario aki.



ORANJESTAD (AAN): Diamars, 2 di juli, a tuma lugar na Cas di Cultura e seminario ‘Digital Transformation of HR, new trends and innovative solutions’. Durante e seminario aki Sr. Theo Geerman, VCC International Consultant, a trece dilanti tur e funcionan nobo di e modulo di Recurso Humano di Payroll Pro HRM.

Ademas, e seminario tabata tin como invitado Sr. Enrique (Tito) de Cuba, Human Resource Consultant, como guest speaker. Payroll Pro HRM ta masha gradici cu Sr. de Cuba pa su participacion durante e seminario aki y Sr. Koos Veel, Managing Director di Gamma IT Solutions, a haci entrega di un bunita regalo di gradicimento na Sr. de Cuba.



Vacancies Station Aruba Curaçao/Aruba/St. Maarten

Swissport Cargo Services is part of a worldwide organization that gives you the opportunity to grow and learn more. Our business sector includes among others the oil-refining sector, the pharmaceutical industry, the perishable and food sector, repair and maintenance companies of ships, cars and aircraft, tourism and retailers.

In order to strengthen and expand our Cargo Handling Division, we are looking to fill the following positions:

Cargo Warehouse Agent (in Curaçao)
Cargo Office Agent (in Aruba)
Cargo Warehouse Agent (in St. Maarten)

Our staff is trained according to the company's worldwide standards.

If you are interested we encourage you to please visit our Website; www.swissport.com and look up **Careers, click on Apply now, choose Dutch Caribbean from the list of countries!** These positions will be posted until **July 12, 2019.**

For more information you can call: (5999) 868-2244 ext. 203 or 204
Human Resource Department
Mrs. Glenda Dublin, Human Resources Manager
Miss Erlisianny Adelina, Human Resources Assistant

Thank you for the interest shown in our company.



TA BUSCA PERSONAL ADMINISTRATIVO

Mester por traha cu quickbooks

Solicita personalmente na Barcadera # 159
For di 1-4 PM

Pa bo keda
conecta cu



- Pa bo potretan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp

592-9684

Sushedad inaceptable den area di Kapel Alto Vista



EMPLOYMENT OPPORTUNITY

STATION MANAGER – DUTCH CARIBBEAN

Role & Function

Manage all aspects of operations to drive the highest quality and performance efficiency.

Responsibilities

- Lead the organization to achieve its goals for its business in the Airport Services Industry
- Direct the preparation of operating budgets

Qualifications Required

- Bachelor's degree with relevant management and/or finance qualifications
- 10 years experience in Business Operations and 5 years in a leadership position would be an advantage
- Experience in Airport Operations would be an advantage.
- Advanced understanding of business accounting as well as knowledge of relevant laws and regulations
- The Position is based in – CURACAO

Equal Employment Opportunity Statement

Swissport as an equal opportunity employer bases its hiring decisions on the business need and the best qualified candidates available, and does not discriminate in its employment decisions on the basis of any protected category. Candidates who are offered employment may be subject to a criminal record and other background checks as permitted or required by company policy or applicable law.

*All interested applicants are required to apply via Swissport.com/careers
Unsuitable Applications will not be considered*

ORANJESTAD (AAN): Durante di e control diario rond Aruba, trahadornan di City Inspector a bolbe bishita e Kapel Alto Vista y Light House caminda cu tur dia tin miles di turista ta bishita. Hopi biaha caba a papia cu e persona nan cu ta staciona nan vehiculonan di benta ariba e tereno menciona pa nan pone un bon bari di sushi y cu tapa pa e desperdicio no bula bay den e mondi banda di pabou di e lugar. Tur biaha team di Bureau City Inspector ta haci esaki limpi pero mi ta kere ta momento pa DIP cuminsa controla e situacion aki cu a cuminsa sali for di man. Riba e combinacion di potret nos por mira tur e sushi cu ta pega den e mondi.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Paramira conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **5 juli 2019** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Cu mision di un aparato gubernamental mas eficiente

Minister Dangui Oduber contento cu proceso di digitalisacion di SVB

ORANJESTAD (AAN): Banco di Seguro Social (SVB) di Aruba ta riba e curso di un digitalisacion completo y e proceso aki ta uno di aplaudi. Minister Dangui Oduber ta bisa di ta

contento di mira con esaki ta canando y cu e ta sirbi di un ehempel pa henter e aparato gubernamental.

“Actualmente como gobierno, e gabinete aki ta trahando pa crea un meho-

racion drastico di e aparato gubernamental. Esaki den un gran parti ta encera e digitalisacion di procesonan, cu normal ta tuma algun dia pa ehecuta”, Minister Dangui Oduber a expresa. E mandatario



ta bisa cu e no ta un secreto cu den gobierno por sigur mehora servicio por media di digitalisacion ya cu hopi bes un documento mester cana door di diferente departamento prome cu e wordo formalisa.

“Cu digitalisacion un documento ta yega su destino practicamente den un cera di wowo. Bo lo por mira unda e ta, kico e falta y via un comunicacion simpel bo ta haci cu un proceso cu ta tarda algun dia, keda cla den algun minuut of ora”, e mandatario a sigui splica.

Minister Dangui Oduber ta sigui splica cu ta pesey cu e ta aplaudi e esfuerso di SVB y cu sin duda, su persona como mandatario ta sostene e movecion aki. Minister Dangui Oduber: “E mesun vision aki ta parti di e maneho di Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte.

Na e momento aki ta creando un website pa deporte, unda por coordina henter e mundo deportivo di Aruba. AZV ta den proceso di wordo completamente digitalisa, y ya caba DVG ta hayando su website cu tambe lo haci varios proceso hopi mas eficiente.”

Finalmente e mandatario a duna di conoce cu no ta solamente den e aparato gubernamental lo busca forma pa digitalisa y mehora e eficiencia, sino tambe den fundacionnan di gobierno como tambe companianan estatal. “Na final di dia, ta nos tur como ciudadano di e pais aki lo gosa di e beneficianan di digitalisacion. Na momento cu cosnan cana lihe, bo ta stimula progreso pa henter e nacion”, Minister Dangui Oduber a expresa.



THURSDAYS

WIN A SHARE OF
\$20,000
IN PRIZES!

HOW TO QUALIFY

Receive one entry for every 50 base-points earned at either Wind Creek Casino.

Must be actively signed into your Rewards account to qualify.
Starting at 9pm, you can win a share of \$20,000!

#WinningMoment



WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA

See PLAYER SERVICES for details.

E & E TRADING TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa: “Raynor” Garage Doors + rolleur;
“Came” + “Proteco” sliding gate openers;
pvc plumbing fittings (50% off); 7” hard plastic numbers
+ letters (50% off); “American Standard”, Lavatory, urinal,
+ parts (50% off); “Weihrach” air rifles + pistols,
pellets ariba pedido; parts pa Bentana di Aluminio; punta di hero
pa cura (50% off); Bentana Americano di alum. (50% off);
bandera cu mensahe (50% off); toilet seat 50%, Sunsash Frame,
Servicio + benta ta solamente ariba afspraak!!!

Hits100FM cu homenahe na Ruben Trapenberg



studio principal na Ruben.

Sra Marian Trapenberg Hernandez hunto cu director di Hits100FM Sr. Aldrich Croes a devela e plakaat cu ta duna e studio e nomber; Ruben Trapenberg Newsroom Studio.

Presente tambe na ocasion special aki tabata ruman muhernan di Ruben Trapenberg esta Monique y Lisa Trapenberg y rumannan di Sra Marian esta Marlene y Irene Hernandez.

Un ramo di flor special a ser entrega na Dilma Arends Geerman kende den momentonan dificil di enfermedad y despues di fayecimento di Ruben



a tuma over e noticiero pa un periodo.

Awe Elsa Krozendijk a tuma e encargo di e noticiero "AWE MERDIA" cu Ruben a establece como un di e noticieronan mas serio y alcaso den oranan di merdia.

Leticia Tromp directora di noticia di Telearuba tambe tabata invita ya cu el a traha hopi aña hunto cu Ruben. Presente tambe tabata Sr. Hilario Doncker, Reno Irausquin, coleganan di ECA N.V. y online Mariano Heyden kende a manda su palabranan di

apoyo for di Corsow na famia di Ruben y e team di Hits100FM pa cu e dedicacion special.

Minister di infraestructura Otmar Oduber: Den futuro lo busca solucion pa Santana di Cacho



ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber, den entrevista cu DIARIO, a duna di conoce cu mester haci algo cu Santana di cacho, y di hecho den futuro lo mester busca un solucion pe, pa e medio ambiente y higie.

Te aworaki no tin nada, alomenos no relaciona cu e proyecto di construccion di e hotel na Colony, pero si ta un asunto cu e mester atende cune pa motibo di e medio ambiente y higie.

No por sigui cu e Santana di cacho y den futuro mester tuma un decision sea cambie di lugar, of expande, of den un lapso transitorio di por ehemplo, un aña crea un area destina y bon cuida pa dera cacho.

Aworaki aki esaki ta tuma lugar na un forma hopi antihigienico. El a cuminsa na un manera bastante controla limita, pero awor tur hende cu ta bay y mira con grandi y disperso e area a bira, e manera con e ta aworaki no esun mihor.

E no tin ningun influencia riba e proyecto di hotel, pero si un asunto cu mester atende cune, y lo papia cu e stakeholders na su debido momento, segun e mandatario.



Amsterdam Manor, an intimate and picturesque destination for a vacation of your dreams is located on Eagle Beach, the widest and most desirable beach in the Caribbean. Amsterdam Manor Beach Resort prides itself on personalized service for the modern traveler in historic Dutch Colonial architectural style. The success of Amsterdam Manor is based for a great deal on our staff.

WE ARE HIRING

Join our team – Apply now

Restaurant Supervisor

Candidates must preferably be Aruban, have Dutch nationality or present proof of a legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process. Closing date for application is **July 29, 2019**

Send your resume

VIA EMAIL: hrmanager@amsterdammanor.aw

BRING IT TO: MVC Eagle Beach Aruba - J.E. Irausquin Blvd 240

OR CALL US: 587 0110 ext. 140 or 141

Miembro di ARUMIL a wordo reconocí pa seis aña di trabao fiel



ORANJESTAD (AAN): Durante un encuentro informal, a haci entrega na un medaya na korporaal Maduro di e Milicia Arubano, esta ARUMIL.

E medaya aki ta pa su seis aña di servicio fiel.

E medaya a wordo entrega e siman aki door di Comandante di Kazerne, esta luitenant-kolonel der mariniers Timon van Dishoeck.

Di e forma aki, nan ta demostra aprecio na e miembro di ARUMIL pa su seis aña di servicio fiel.

Ministro Plenipotenciario Besaril tambe a presencia debate riba “Geschillenregeling” den Tweede Kamer



ORANJESTAD (AAN): Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e debate den Tweede Kamer riba e concepto di ley Areglo di Disputa pa Reino Hulandes (Geschillenregeling) di secretario di Estado pa Asuntunan di Reino Raymond Knops. Tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite.

Pa minister Besaril - como representante di Aruba na Hulanda - tabata sumamente importante pa a presencia e debate y asina su persona por informa Prome Minister riba loke a worde papia den e debate; e punto di bista di e partidonan den Tweede Kamer y e contesta di

Secretario di Estado Knops riba e preguntanan di e parlamentarionan.

E debate den e sala grandi di Tweede Kamer a conta tambe cu presencia di miembronan di Staten di Aruba y Curaçao cu ta na Hulanda pa e reunionnan di IPKO, di cual algun a hiba palabra pa subraya e punto di bista di e paisnan Aruba y Curaçao riba e concepto di ley aki.

E debate a dura te laat diamars anochi y diahuebs 4 di juli lo sigui cu e segundo tanda y votacion di e concepto di ley. sE potretnan ta cortesía di Cas di Aruba.

Recuerdo di decada 1960 cu equipo di futbol La Salle College



ORANJESTAD (AAN): Recien DIARIO Deportivo, danki na nos colobrador Dito, a logra saca un di potret nan historico for di den e baul, cual su tata Mai Mateo (q.e.p.d.) a laga atras.

Ta trata aki di un potret di e equipo di futbol di La Salle College di decada di 1960, y na cual diferente hungadornan a forma parti di entre otro seleccion.

Manera ta conoci, un potret ta papia pa su mes y ta bal 1.000 palabra. Mas ainda e ta keda un recuerdo pa eternidad.

Tin diferente hungador di e equipo aki a

yega representa Aruba den exterior entre otro den seleccion di Aruba y hasta a participa den Koninkrijks Spelen. Nan a sa di representa tambe nan scol dignamente.

E team di La Salle College den decada 60, ta ilustra para riba e potret: Sonny Tromp, Chepito Kelly, Toni Ruiz, Meeuw Loefstok, Cedric Bronswinkel, Gordon Toussaint, Ronny Bernadina.

Esnan sinta riba potret ta Renaldo Brete (q.e.p.d.), Joy Fingal, Frenklin Hoek, Bon Bon Richardson (q.e.p.d.), Otto Davelaar, Harold Hose, y Chito Jansen.

El a priminti Docenten cu lo haya contesta despues di Diamars

Ministro Otmar Oduber tambe kier tranquilidad regresa den enseñanza

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi, miembronan di Sindicato SIMAR como tambe Sindicato SEP-PAa acudi cu un grupo basta grandi canando for di Juliana Park te dilanti di Parlamento y tambe Oficina di Gobierno. Esaki pa haci entrega di un carta di desconfianza na number di docen-

tenan rond Aruba, contra Ministro di Enseñanza, Dr. Rudy Lampe.

Dilanti oficina di Gobierno, Josephine Albertus di SIMAR a wordo ricibi door di Vice-Prome Ministro Otmar Oduber, y aki a muestra con grandi e malcontento ta reinando den mundo di enseñanza na Aruba. Caminda

hopi decision ta wordo tuma sin tene consideracion cu stakeholders. Nan a entrega e manifesto y tambe carta di desconfianza contra Ministro Rudy Lampe.

Ministro Oduber na su turno a indica cu e preocupacion cu ta reina cerca e docenten, ta un preocupacion cerca e Gobernantenan



Pareha MENDOZA-HEGGIE ta "Gold Partner" di Aruba Symphony Festival

E pareha Francisco Mendoza (Venezolano) y Maureen Heggie (Chilena) tur aña ta goza e conciertonan di Aruba Symphony Festival (ASF) na Cas di Cultura caminda Don Francisco no tin problema pa drenta riba su rolstoel.

Don Francisco y Doña Maureen ta biba na Aruba desde 2014, y dia cu nan atende cu e Festival mester di ayudo financiero, nan a deposita e suma di Afl. 5,000.00 na cuenta di e Festival. Directiva di e Festival mesora a nombra nan "Gold Partner" y diasabra pasa Clyde Harms, Presidente Honorario di e Festival y su esposa Milagro (Venezolana) a bay gradici nan personalmente pa nan donacion. E potret adunto ta muestra Clyde ta entrega cuater tikete VIP Access como muestra di gradicimento.

Don Francisco y Doña Maureen tin un amor grandi pa Aruba pa e forma cu nan a wordo ricibi aki, y nan ta bisa cu nan contribucion na e Festival ta un manera di muestra nan gratitud. Nan ta sinti cu e Festival ta masha importante pa e desaroyo cultural, educativo y social di Aruba.

Aruba Symphonic Festival ta spera cu otronan lo sigui ehempel di e pareha Mendoza - Heggie y aporta na e festival. Naturalmente, cada uno segun su capacidad financiero. Tin varios manera cu por aporta: Cu un deposito na Aruba Bank cuenta bancario Nuevo Mundo Foun-



Presidente Honorario di Aruba Symphony Festival ta entrega tiketenan VIP Access na e pareha Mendoza - Heggie kendenan a haci un donacion di AWG 5,000.00.

Foto cortesia Milagro Harms

dition, number 601108190; cumpra tikete VIP Access, of por lo menos, asisti na e conciertonan caminda ta cobra solamente pa e concierto inaugural (07/17) y esun di gala pa cera e festival (07/27). Tiketena VIP Access y esnan pa entrada na un concierto ta obtenibel na Cas di Cultura, na tur bookstore, na e tiendanan di Aruba Vision Center, y cerca e miembronan di directive di e Festival: Alberto Peret-Gentil (aperret@peretingenieros.com), Johnny Croes (johnnycroes62@gmail.com), Clyde Harms (clydeharms@yahoo.com) y Orietta Mansur (orietta-mansur@gmail.com).

Tikete di entrada ta costa solamente 35 florin pa adulto, 20 florin pa mucha te cu 18 aña. Tiketenan VIP Access ta bal 200 florin y nan ta

valido pa entrada y asiento VIP na tur concierto, sea na Cas di Cultura, Ritz-Carlton, Paseo Herencia, Casibari Café of abordo di Freewinds.

Aruba Symphonic Festival ta cuminsa dia 17 y ta dura te 27 di juli. Manera e otro añanan, e programa ta hopi varia, y lo tin musiconan mundialmente renombra di mas cu 10 pais. Tambe lo tin un presentacion di e lectura *Art of Possibility* di Dr. Benjamin Zander, fundador di e Boston Philharmonic Orchestra, y ta miembro di e consejo di asesornan internacional di Aruba Symphonic Festival.

Bishita www.arubasympfonyfestival.com pa mira e programa completo di concierto y haci conoci cu tur e musiconan cu lo participa.



tambe. El a bisa cu enseñanza pa nos yiunan ta primordial pa comunidad. Den ultimo simannan por a nota con Prome Ministro ta hopi involvi den e asuntonan di educacion. E siman aki mes tabatin reunion cu grupo di MDC, pues atencion tin den Consejo di Ministro. Nan ta atende esaki tambe cu Ministro di Enseñanza, unda cu cada punto lo haya atencion necesario.

Gobierno tambe ta desea tranquilidad den enseñanza y pa docentenan por haci trabao den tur tranquilidad y educa hobennan. Den fin di siman Prome Ministro lo tey bek na Aruba.

Oduber a splica cu pa Diamars venidero caba e Manifesto y puntonan lo ta riba agenda pa reunion di Consejo di Ministro, unda lo atende esaki, hunto cu recien desaroyonan pa cu e caso di MDC, fuera demas punto-

nan. El a bisa cu Ministro di Enseñanza ta dunando oido na e preocupacionnan, y esey por mira via di diferente cambionan a ser haci caba.

Lo sigui hunto cu Ministro di Enseñanza y demas gobernantenan pa duna atencion necesario, pasobra Gobierno kier solucion pa tur problema di e docenten, y pa tin tranquilidad mental. Pues despues di Diamars otro siman, e Sindicatonan lo haya contesta.

Magaly Brito di SEPPAa agrega y informa Ministro con e tema di Centro MDC ta keda urgente, pasobra loke ta pasa diariamente cu MDC ta un 'masacre', y esaki ta bira imposible pa sostene un maneho di e forma aki. Ora di mira e Ministro di Enseñanza no ta sinti cu ta necesario pa sinta cu e profesionalnan aki na mesa y yega na solucion.

Poniendo Aruba un biaha mas riba escenario internacional:

Premier Wever-Croes ta orador na Cumbre Mundial di Muher na Suiza

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, 4, 5 y 6 di juli, na Basel na Suiza ta tuma lugar un conferencia di hende muhenan den posicionnan den liderasgo. E Global Summit of Women pa e ultimo 29 añanan ta treceiendo muhenan di influencia kendenan ta lidera den negoshi y gobernacion, hunto na Suiza pa e conferencia anual sumamente importante y interesante.

Premier Evelyn Wever-Croes, teniendo e caracteristicanan aki, tambe a haya un invitacion pa ta un orador na apertura di e conferencia aki.

Algo cu a hala atencion di e organizadornan di e Global Summit of Women ta cu Aruba tin un vision

economico hopi ambicioso pero especialmente un vision riba innovacion hopi ambicioso y e rol di hende muhe den e parti di innovacion na Aruba. Un biaha mas, e participacion di Premier Wever-Croes na e summit aki ta pone Aruba riba escenario internacional. Aruba mas y mas su nomber ta worde nombra internacionalmente. Y esaki a conduci tambe cu e organizadornan a invita Premier di Aruba pa den e conferencia comparti loke cu Gobierno ta haci na Aruba cu ta asina special.

Aruba tin hopi hende muhe exitoso den e posicion di liderato. Un articulo cu a hala hopi atencion den New York Times aña pasa bou di e titulo, ‘Aruba, where

women lead’, na unda cu Premier Wever-Croes, Minister Xiomara Ruiz-Maduro y varios muhenan exitoso di nos pais den posicionnan di liderato a worde exponi internacionalmente pa nan exito den lidera. Cu esaki tambe, internacionalmente tin hopi wowo riba Aruba y e desaroyonan cu nos tin.

“Pa mi ta un honor pa expone e desaroyonan y posibilidadnan economico di nos pais den e conferencia aki. Ta hopi importante pa señala cu den e conferencia aki lo participa algun hefenan di estado pero mas tanto lo participa hopi entrepreneurs, comerciantenan di negoshinan cu ta hopi exitoso. Riba e tereno di innovacion y specialmente e plan-

Meet Some of the Leaders Participating in the 2019 Global Summit of Women



H.E. Evelyn Wever-Croes
Prime Minister
ARUBA



H.E. Saara Kuugongelwa-Amadhila
Prime Minister
NAMIBIA



H.E. Atifete Jahjaga
Former President
KOSOVO



H.E. Radmila Shekerinska
Deputy Prime Minister and
Minister for Defense
NORTH MACEDONIA



H.E. Dang Thi Ngoc Thinh
Vice President
VIETNAM

nan di Gobierno di Aruba pa eGovernment, sigur lo atrae hopi atencion pa tur esnan cu lo ta presente”, Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Pa top funcionamiento dentro di e region di Caribe y Latinoamerica

Aruba Marriott Resort honra cu “Operational Excellence Award 2018”



ORANJESTAD (AAN) – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a wordo nombra e ganador di e reconocimiento “Operational Excellence Award 2018” dentro di e region di Caribe y Latino America pa local ta e categoria di “Premium Full Service”, durante di Marriott su “Operations Summit” na Cancun Mexico.

E hotel a wordo reconoci cu e premio prestigioso aki basa riba un aña sumamente exitoso, logrando resultadonan halto riba e hotel su “operational scoreboard”. Esaki ta inclui resultadonan impresionante riba tur auditorio (brand standard audit, safety audit, Marriott Bonvoy audit), como tambe puntonan halto riba tur parametronan clave cual ta midi e



satisfaccion di huespednan riba riba calidad di servicio (experiencia ora di check-in, servicio di staff, calidad di cuminda, limpieza di camber, speed y funcionamiento di internet, y aprecio pa miembronan elite).

“Pabien na e ekipo completo pa a gana e premio aki di “Operational Excellence Award 2018”, a comparti Karen Chastain, Complex General Manager. “Mi kier gradici tur nos asociadonan y ekipo di gerencia pa nan compromiso continuo y dedicacion na e hotel su exito aña tras di aña”.

E elogio aki ta evalua e funcionamiento di cada hotel y ta un di e maneranan cu Marriott ta celebra su asociadonan y ta honra e hotel nan cu ta brinda un ehe-



mpel legendario di “spirit to serve” ora di sirbi su clientenan como tambe e comunidadnan unda nan ta opera. E ta e parti di mas importante di Marriott su principe cual ta wordo exponi por medio di e compania su fundador J. Willard Marriott, cual ta “if you take care of your associates, they will take care of the customer”.

Emeli Janga a aplica Online y gana 1.000 Florin



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Aruba Bank a haci entrega di e premio di 1.000 Florin na Señora Emeli Janga, ganado di e campaña di spaar, “I am saving”. Door di a aplica Online pa un cuenta di spaar, Internet Savings, Emeli awor por bay disfruta di su premio hunto cu su famia.

Na luna di April 2019 Aruba Bank a lansa su campaña di spaar, “I am saving for”. E proposito di e campaña aki tabata pa crea concientizacion riba e importancia di spaar pa asina logra metanan personal.

Aruba Bank a diseña un calculator special riba nan website www.arubabank.



com pa yuda calcula cuanto placa bo lo mester spaar cada luna durante un periodo specifico pa por logra bo metananan specifico.

E producto “Internet Savings,” ta un cuenta flexibel unda bo por transferi placa pa y for di bo cuenta di spaar, riba propio discrecion.

Minister Ruiz Maduro a representa Aruba durante celebracion Dia di Bandera di Corsou



ORANJESTAD (AAN) – Minister Ruiz-Maduro cu hopi placer a representa Gobierno di Aruba na e celebracion di Dia di Bandera di Corsou.

Riba programa tabata tin e ceremonia di Bahada di Bandera den cuadro di e 35 aña di celebracion di Dia di Bandera di Corsou. Un bunita ceremonia cu a cuminsa cu bahada di bandera na Plaza Brion sigui pa un marcha pa hiba e bandera warda na Forti.

E siguiente dia cual tabata diamars dia 2 di juli a hisa e bandera di Corsou pa e Ceremonia oficial Dia di Bandera na Brionplein cual a wordo acompaña pa un bunita programa cu discurso, reconocimiento na ciudadanonan cu a destaca, manifestacion cultural y musica.

Tabata un honor pa Minister Ruiz-Maduro di por a representa nos pais na e celebracion Dia di Bandera di Corsou. Hopi pabien un bunita evento.





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 3 juli 2019

 DIARIO			SUPER 4				
CORRECCION 02-07-2019	03-07-2019	3333	6130	MERDIA	ANOCHI	M	9666 LEO
2432	8551	0176	FLAMINGO 8860-6657-5889	0982	2399	A	0417
7586	8580	7337		8209	1200		SCORPIO
6455	5055			7833	0489		
LOTTO DI DIA		02-03-04-08-30	 3330-9884	 M	6705	A	7004

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
— 4 Juli 2019
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— 5 Juli 2019
Solo ta sali: 6:19 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
— Diahuebs 4 Juli 2019:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
— Diaranzon 10 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
— Diamars 16 Juli 2019:
Freedom of the Seas:
(08:00 - 21:00)

Tel: 583-1190
Aruba y Caribe

EMERGENCIA NA ARUBA
Diahuebs 4 Juli 2019

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Servicio nocturno di
Docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta
na Huisartsenpost na
Hospital. Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

•• Un sistema di presion halto panort di e area lo domina e dlanan venidero. Un fluho di biento modera asocia cu e sistema aki lo transporta algun nubia riba e isla.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha rafaga entre 40 y 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 pa 5 pia.

Diadomingo tin Misa pa Mucha na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas lo tin Misa pa Mucha na Parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Diadomingo, 7 di juli, manera costumber tur prome diadomingo, tin e siguiente

Misa pa Mucha na misa di Savaneta.

Ta invita tur mucha cu nan mayornan pa bin resa hunto y gradici'E pa e aña escolar cu a termina y pidi Dios su proteccion y guia pa e temporada di vakantie.

MEGA Millions

Sorteo Diamars 2 Juli 2019

03 - 25 - 37 - 40 - 55 MEGABALL: 13

5 Number+Mega: \$ 83 miyon cu 0 ganador.	3 Number Bon: \$10 cu 17.018 gan.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 0 gan.	2 Number+Mega: \$10 cu 17.030 gan.
4 Number+Mega: \$10.000 cu 6 gan.	1 Number+Mega: \$4 cu 135.504 gan.
4 Number Bon: \$500 cu 258 gan.	Megaball so: \$2 cu 316.018 gan.
3 Number+Mega: \$200 cu 774 gan.	

Siguiente sorteo: Diabierna 5 Juli 2019:
Siguiente Prome Premio: \$95 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranzon 3 juli 2019

03 14 17 21 29

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 5 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 135 ganador di Afl. 12,00

Joker
12

Proximo sorteo JUL 6 2019
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 150.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker **Por yama 583-4475 pa haya e resultado.**
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **(M)**

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como remitente!

(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo NO POR menciona number di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Diasabra awor dia 6 di juli:

Por gana 100,000 Fun Miles durante Yard Sale di ATCO



ORANJESTAD (AAN) – ATCO, situa na Barcadera ta yama bon bini na Fun Miles y lo haci e introduccion durante di su Yard Sale dia 6 di juli proximo. Tur hende cu ta desea di haci embevecemento di nan cura di cas, of ta den construccion di nan cas of edificio sa cu ATCO ta un partner ideal ora ta trata di ‘Ready Mix Concrete’, bloki, pavers, santo pa pleister y mucho mas. Probecha di e descuentonan durante di e ATCO Yard Sale y keda cu chance di gana 100.000 fun Miles!

Tocante ATCO
ATCO su Yard Sale ta super popular y cu super beneficio, mescos cu Fun Miles! Diasabra awor entre 8’or di mainta y 12’or di merdia lo por cumpra Splitblock Hollow 6” ricibiendo 17% di descuento, Pavers di 5cm y 6cm cu 10% di descuento, santo pa pleister na 15% di descuento y mucho mas! E diasabra aki ta ideal pa bo cumpra bo pavers pa em-

becece exterior di bo cas y na mes momento Save fun Miles!

Gana 100,000 Fun Miles
Diasabra awor dia 6 di juli un persona lo tin chance di GANA 100,000 Fun Miles. Tur miembro di Fun Miles cu probecha y cumpra durante di e Yard Sale lo participa na e rifa. Ta bon pa menciona cu tur miembro lo por spaar y cambia Fun Miles durante di e Yard Sale tambe.

Fun Miles ta cla pa celebra su 15 aña
Fun Miles ta e programa di recompensa mas grandi den Caribe, y ta compromete pa haci e aña aki extra fun! E aña aki Fun Miles lo ta celebrando su 15 aniversario na Aruba y lo ‘treat’ e isla tur tipo di evento, campaña y promocion manera esun di diasabra awor na ATCO. Si bo no kier perde e ‘fun’ sigui nos riba social media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles gratis.

BUSCA PALABRA

PLANIFICA

F H S K P S C N P F O N R B W K T B N T
S C I Y U F N O E B W G B M P B V X N R
E H J X S A A I V W H O N Z I H X O A A
A T U A R U T C U R T S A R F N I J P B
I T N R W W U A P M E H O R A C I O N A
R J S E Z V C C E R U B P E A I V Y N O
E Y P X M Z T I S K I E K P E E T A G N
T A Z S N L Z F W W U O U I L X N Y L A
I A F G B P A I N D N C R O D A D R V N
R U I S A H W N H A O B C I I G C I V N
C Z E G X C Z A O E N I K M D S E V E V
P L Z S J V R L R I D O A G I A S Y V K
I W Z H P N C P K A C F I K A D D Y E X
B I R Q G V F G D D L I U R K E B W S D
W O D N A C O F N E Y G D I A X X G R B
G F H C O A X G L R G P Q A W B T C F B
O T H V P Z T F F E L Q S R J W I X I G
Q T T H S E V J A D S G S E U S O M T N
K J D N B K A E P P D S P H N P W Y G H
J Y J F G R F U J S Y E W U I P B A R S

ADICIONALMENTE
ENFOCANDO
MEHORACION
PRIORIDAD

BARIONAN
FAMIANAN
PLANIFICACION
TRABAONAN

CRITERIA
INFRASTRUCTUR
PREOCUPACION
VELOCIDAD

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

6		8	4			3		
				6		4		
5							2	7
3					2			
	2						6	
			9					8
9	5							4
		1		3				
		4			6	8		2

Difficulty Level ★★

7/04

Resultado edicion anterior

9	2	4	1	5	3	6	8	7
6	1	7	4	8	9	3	2	5
5	3	8	6	7	2	9	4	1
1	9	2	5	3	4	8	7	6
7	4	6	9	1	8	2	5	3
3	8	5	7	2	6	1	9	4
2	5	1	3	9	7	4	6	8
8	6	3	2	4	5	7	1	9
4	7	9	8	6	1	5	3	2

Difficulty Level ★★

7/03

Dicho di dia;

**Bo ta papia manera
bo ta kauw prui**

Nificacion:

**Bo ta papia palabra
sin sentido.**

Messi a anota 4 biaha so den e 20 weganan di knockout cu el a hunga pa Argentina



BRAZIL: Despues cu Argentina a faya di gana Brazil den e semi final di Copa America Diamars, un biaha mas e criticanan den direccion di Lionel Messi a cuminza sali. Apesar cu varios hende den mundo di futbol ta defende

Messi, indicando cu bo no por culpa e so pa e hecho cu Argentina pa decadanan largo no a gana un trofeo grandi mas, otronan ta bisa cu e atacante mester a presta mihor.

E delantero no a anota un gol den e semi final y pesey a wordo treci dilanti cu den e 20 weganan den e fase di knockout cu Argentina a hunga, Messi a anota apenas 4 biaha.

Esaki siendo cu hungando pa Barcelona e ta anota frecuentemente.

E unico biahnan cu e atacante a anota den fase di knockout pa Argentina tabata de quart final di Copa America 2007, den semi final di Copa America 2007, den quart final di Copa America 2016 y den semi final di Copa America 2016.

Resultado di weganan di Copa America 2019

FECHA	ORA	TEAMNAN	RESULTADO
14 Juni	8:30 p.m.	A - Brazil vs Bolivia	3 - 0
15 Juni	3:00 p.m.	A - Venezuela vs Peru	0 - 0
15 Juni	6:00 p.m.	B - Argentina vs Colombia	0 - 2
16 Juni	3:00 p.m.	B - Paraguay v Qatar	2 - 2
16 Juni	6:00 p.m.	C - Uruguay vs Ecuador	4 - 0
17 Juni	8:00 p.m.	C - Japon vs Chile	0 - 4
18 Juni	5:30 p.m.	A - Bolivia vs Peru	1 - 3
18 Juni	8:30 p.m.	A - Brazil vs Venezuela	0 - 0
19 Juni	5:30 p.m.	B - Colombia vs Qatar	1 - 0
19 Juni	8:30 p.m.	B - Argentina vs Paraguay	1 - 1
20 Juni	7:00 p.m.	C - Uruguay vs Japon	2 - 2
21 Juni	7:00 p.m.	C - Ecuador vs Chile	1 - 2
22 Juni	3:00 p.m.	A - Bolivia vs Venezuela	1 - 3
22 Juni	3:00 p.m.	A - Brazil vs Peru	5 - 0
23 Juni	3:00 p.m.	B - Qatar vs Argentina	0 - 2
23 Juni	3:00 p.m.	B - Colombia vs Paraguay	1 - 0
24 Juni	7:00 p.m.	C - Ecuador vs Japon	1 - 1
24 Juni	7:00 p.m.	C - Chile vs Uruguay	0 - 1
CUARTO FINAL			
27 Juni	8:30 p.m.	Brazil - Paraguay	0 (4)-0 (3)
28 Juni	3:00 p.m.	Venezuela - Argentina	0-2
28 Juni	7:00 p.m.	Colombia - Chile	0 (4)-0 (5)
29 Juni	3:00 p.m.	Uruguay - Peru	0 (4)-0(5)
SEMIFINAL			
2 Juli	8:30 p.m.	BRAZIL VS ARGENTINA	2-0
3 Juli	8:30 p.m.	CHILE VS PERU	
3 Y 4 LUGAR			
6 Juli	3:00 p.m.	ARGENTINA - PERDEDOR 2	
FINAL			
7 Juli	3:00 p.m.	BRAZIL - GANADOR 2	

Lionel Messi cu critica pisa riba e referee di e semi final contra Brazil

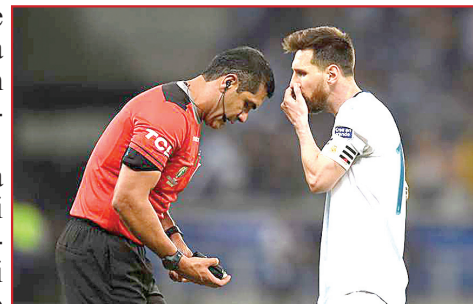
BRAZIL: Hopi a critica cu te ainda VAR tabata un desastre durante e Copa America di e zomer aki y esey un biaha mas tabata e caso den e semi final di e torneo Diamars anochi entre Argentina y Brazil.

Brazil a gana Argentina pa pasa pa final di Copa America, pero Lionel Messi y e fanaticonan di Argentina ta haya cu e referee a faya barbaramente den dos caso unda cu Argentina por a haya un penalty.

Pesey despues di e wega Messi a bisa cu e ta fada di con malo e arbitrahe tabata.

“E oficialnan a canta hopi bull...”, Messi a bisa den su comentarionan despues di e wega, refiriendo su mes na e decisionnan dudoso rond di e VAR.

“Nan no a ni check e VAR awenochi, ta increibel”, segun e delantero Argentino. Den punto di bista di Messi,



Argentina mester a haya dos penalty.

Den su comentarionan Messi a sigui uza “bull...” tur caminda, mustando su disgusto grandi.

Dani Alves ta comparti opinion di Messi riba arbitrahe



BRAZIL: Despues cu Lionel Messi a critica e actuacion di e arbitrahe den e semi final cu Argentina a perde contra Brazil 2-0 Diamars, Dani Alves di e seleccion di Brazil a bisa cu e ta di acuerdo cu e critica d

Messi.

Un di e decisionnan controversial di e referee principal tabata di no otorga Argentina un penalty, ora cu Alves a causa Sergio Aguero pa trompica den e area di penalty.

Alves a comparti e duda cu Messi tabata tin den e refreenan, incluyendo e duda den e VAR, cu aparentemente no a wak e falta cu a wordo cometi.

“E referee tabata mas nervioso cu nos”.

“Mi ta compronde Leo”, segun Alves, ex companero di equipo di Messi cerca Barcelona.

Alves a hasi su pensamentonan riba e persecucion di Messi cla, despues cu e Argentino den su di 9 torneo cu e seleccion di su pais no a logra gana un trofeo.

El a indica cu e ta cansa di tende e critica contra Messi, como si fuera ta e ta e culpable.

Prensa Argentino ta urgi Messi pa sigui, pasobra e bon temponan lo bin bek

BRAZIL: Despues cu Argentina a keda elimina den semi final di Copa America, prensa Argentino a cuminza urgi Lionel Messi pa e no rindi.

Ainda por corda cu despues di Copa America e delantero a retira, despues cu el a faya un penalty y Argentina a keda elimina.

Awor prensa di Argentina ta bisa cu Messi mester sigui bringa y kere den su mes, pa e guia un generacion nobo di hungador pa Gloria.

Apesar cu Argentina a wordo elimina pa Brazil,



prensa Argentino ta haya cu Messi di 32 aña a hunga hopi bon.

Nan ta pensa cu e mester sigui sigur te cu Copa Mundial di 2022 na Qatar, unda

cu e ta bay ta 35 aña.

Messi mes a bisa cu e gusta hunga cu e grupo di hungador actual y cu e ta kere cu e futuro di Argentina ta briyante.

Deporte Local

Un total di 919.2 kilo pisca a wordo gara dia di piscado



ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo 30 di Juli piscadonan di rond Aruba a bini hunto na Hadicurari pa celebra dia di Piscado 2019 cu un tremendo torneo di pesca y dia di famia. E di 25 torneo di dia di piscado a conta cu mas di 39 boto inscribi unda na final di atardi e balansa a papia cla, must-rando cu Aruba por produci

pisca, cu un total di 919.2 Kilo di pisca oficialmente registra. Un cantidad record pa loka ta participacion y captura, especialmente considerando con duro e biento tabata y coriente di awa no faborabel. Un palabra di pabien na tur e participan-tenan.

Ganadornan di mayor ehe-

mplar:

E Dorado mas grandi a bay pa e boto Persistence di capitan Marcelino de Jezus cu a pisa 6.3 kg. E boto Susan di capitan Franklin Henriquez a trece e Carpitan mas grandi cu a pisa 3.8 kg. E pishiporco mas grandi a pisa 2.1 kg y a bin di e boto Shasha di Candelchi Boys di Capitan Ido Kelly. E picuda di mas grandi a pisa 6.3 kg., terci tera pa nada menos cu Picuda Boys di capitan Jacinto "Chin" Christiaans. E boto Shakim di capitan Raul Croes un biah mas a resulta entre e ganadornan anto e biah aki cu dos (2) mayor ehemplar. Shakim a bay cu e Mulato mas grandi cu a pisa 34kg y e mayor Conofes a pisa 12 kg. Shaustiende di capitan Jacintho "Chin" Kelly a bay cu e Djampou mas grandi pisando 36.1kg y cual a resulta e mayor ehemplar di e

torneo tambe.

Ganadornan di Categoria Open:

Na di 3 luga a keda e boto Shakim di capitan Raul Croes cu a pisa un total di 55.7kg.

Na di 2 luga den open a keda e boto Doña Rita, di capitan Louis Sheik Orman, cu a pisa un total di 63.2 kg di pisca.

E ganador di e categoria open tabata e boto Tonino di famia Briesen cu capitan Leo Briesen cu a kibra balansa cu 89.6kg y cual ta e kilahe mas halto di henter e torneo alabes. Tonino a bay cu e pot di categoria open tambe.

Ganadornan di Categoria Crioyo Tradicional:

Na di 3 luga a keda e boto Rosalia di capitan Tivo Vasquez cu a pisa 55.7kg.

Na di 2 luga den categoria

di boto chikito piscando na man a keda e boto Virgen del Valle di capitan Gregory Wernet cu a pisa un total di 63 kilo di pisca.

Ganador di e categoria crioyo tradicional tabata e boto Melchior di capitan Omar Andrade cu a pisa un total di 84.7 kilo y asina a bay tambe cu e pot di e categoria. Tambe e boto a bay cu e premio estimulo como e boto crioyo cu mas kilahe.

Baluarte homenahea:

Centro di pesca hadicurari a rindi homenahe na sr. John Laurence como baluarte di piscamento, gradiciendo su persona pa su aporte na comunidad di piscado. Sr. Laurence alabes tin mas di 40 aña piscando y ta un digno representante di piscadonan.

Piscadonan di e centro, mirando cu tabata e di 25 aña di e torneo, a cera cabes y a duna un reconocimiento tambe na sr. Byron Boekhoudt kende ta involvi cu e centro y su torneonan pa gran parti di e 25 añanan aki. Pabien na ambos galar-donado.

E fundacion ta un combinacion unico entre piscadonan, gobierno y e departamento di pesca, pa di e forma aki aporta na engrandecimento y cultura di piscamento di nos isla.

Deporte Local

Campeonnan di volleyball pa 2019 ta conoci



ORANJESTAD (AAN)- Recientemente a termina e campeonato di volleyball 2019 caminda a cera conoci cu e campeonnan pa e aña aki.

E wegá final di volleyball den e categoria di Youth Klasse a bay entre e mucha muheran di Gazelles (SV Amstel) lidera pa coach Junny Jones y SV Volvox pa e coachnan Junny Figaroa y Celio Statie. Despues cu e weganan a tabla 1 - 1, diadomingo atardi den Centro Deportivo Betico Croes e Team di Gazelles a vence SV Volvox cu e score di 2-0 pa asina titula campeon di Youth Klasse pa 2019.

Den e categoria di Damas A-Klasse e equipo di CBN (Centro di Bario Noord) mester a enfrenta e equipo di Venum (SV Unistars) pa e titulo campeonil. Den nan prome encuentro final CBN a gana e team di Venum 3-1. Diasabra anochi na Centro Deportivo Betico Croes e dos equiponan aki a bolbe topa otro y tur cos tawata indica cu Venum lo tabla e wegá. Venum a pica padilanti cu e score di 2-0 pero no por a logra e di tres set. CBN di su banda no a entrega despues di tawata perdi 2-0. Cu hugadanan firme CBN a bini di atras y a

gana e di 3, 4 y di 5 set pa asina triunfa cu e score di 3-2 ariba Venum y asina CBN a bira e campeonnan invicto di damas A-klasse. Venum a keda cu e titulo di sub-campeon.

Den e categoria di Damas B-Klasse, e Team di Venum (SV Unistars) mester a enfrenta e Team di Tornado (SV Britannia) den e weganan final. E damsnan di Venum cu coach Errol Yrausquin a logra vence e damanan di Tornado cu coachnan Cheddy Lopez Henriquez y Jude Pietersz den dos salida pa asina bay cu e titulo di Campeon di damas B-klasse.

Den e categoria di

Cabayeros A-Klasse e equipo di Spartans versus (SV La Fama) a enfrenta e equipo di ALBO (SV Velocidad) pa e titulo campeonil. Spartans Versus cu su coach Elmerlindo Robles de Medina a reconquista su titulo campeonil ganando ALBO den ambos wegá cu e score di 3-0. ALBO a keda na di dos lugar.

Den e categoria recreativo e finale a bay entre e Teamnan di Smart Systems y Smileys. Ambos equipo a hunga pa bay cu e titulo di campeon den e Weganan Recreativo. Den e prome salida Smileys a gana, pero den e di dos salida Smart Sys-

tems a bay cu e triunfo, cu a pone cu diadomingo anochi e dos equiponan aki a enfrenta otro un biaha mas. E wegá a bay te cu e set maximo unda cu na final Smart Systems a vence Smileys 2 - 1 y asina bira campeon di e weganan recreativo. Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Daniel-Curiel hunto cu Lider di Campeonato Sra. Medelin Sapuana a haci entrega di e trofeo y medayanan na e respectivo ganadornan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Deporte Local

Awe ta cuminza best of 5 entre Piratas y Logros



ORANJESTAD(AAN)

- Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den serie di Play Off di best out of 3 e equipo di Piratas a elimina Black Joker den 2 wega pa asina gana e

serie 2-0 y pasa pa final pa disputa den un serie nobo di 5 wega contra Logros pa e titulo maximo di Aruba den categoria A-Klas. Black Joker a pika ariba 2-0 den cabez di promer inning pero mesora Piratas a responde cu 4 careda den bom di mesun inning. Black Joker kende no kier entrega a an-

ota 4 careda den cabez di 2 pero Piratas ta responde cu 1 careda den mesun inning pa hasi e wega 6-5 pa Black Joker den bom di 2. Den bom di 4 inning Piratas ta rally pa 4 careda y ta bolter e score 9-6 y nunca mast a mira atras y asina ta elimina Black Joker. Boxscore final Piratas 9 careda, 11 hit, 3

error y ta laga 5 coreador na base. Black Joker 6 careda, 11 hit, 0 error y ta laga 9 coreador den circulacion. Piratas a bati como equipo di 19-11 pa un averahe como equipo di XXXX, Black Joker a bati como equipo di 26-11 pa un averahe XXXX. Mihor bateadornan pa Piratas ta Jonathan Bary 2-2 in-

cluyendo un triple, Modesto de La Cruz di 3-3 cu 2 careda anota mas 2 rbi y un triplete, Leyvis Gonzalez 3-2 cu 2 rbi, Henry Heredia y Pablo Reid ambos di 1-1. Pa Black Joker a destaca ma plato Jorell Loopstok 1-1, Ashwi Feliciano 4-3, Brian Courtar 3-3 cu 2 rbi, Eldrick Maduro, Oslin Ber-grok ambos di 2-1, Lorenzo Maduro di 3-2. Guillermo Montiel ta enfrenta 20 bateador den 2 inning y 2 tercio permitiendole 6 careda di cual 2 ta limpi tras di 8 hit y ta laga e wega perdi 6-4. William Benitez ta drenta di relevo enfrentando 10 bateador y nan ta conecta 3 hit y no ta permiti careda y asina pone e victoria riba su nomber. Brian Courtar ta enfrenta 26 bateador tirando 39 bola, 43 strike bon pa 82 pitch permitiendole 9 careda limpi tras di 11 imparables regalando 6 base por bola y mester conforma su mes cu e derota riba su nomber jamando ayo na campeonato 2019. Manera nan ta bisa next year better luck! Di e manera aki Piratas lo enfrenta Logros den un serie di 5 wega pa campeón di Aruba cu ta cuminza awe.

Competencia interescolar Parolimpico

ORANJESTAD (AAN)

- Comité Paralimpico di Aruba ta organisa su prome competencia inter-escolar. E competencia aki lo tuma lugar diadomingo awor dia 7 di juli di 4.00-7.00p.m. den Centro Deportivo Frans Figaroa. Tur mucha ta invita pa bin participa! Tur hende lo haya e oportunidad di haci e 5 para sports cu ta ofrece na Aruba. E Para sports ta Para-atletismo, Para Taekwondo, Goalball, Boccia, y Para Volley (volleyball sinta). Lo tin dinojump y popcorn gratis pa e muchanan! Entrada ta gratis. Bay join nan na Frans Figaroa diadomingo awor y apoya e futuro Para atletanan den nan prome competencia inter-escolar.

DEPORTE INTERNATIONAL

Angels a honra Tyler Skaggs prome cu e wega y despues nan a honre cu triunfo riba Rangers



ARLINGTON: Apenas 1 despues di e morto tragico di nan companero di equipo Tyler Skaggs, e hungador nan di Los Angeles Angels tabata tin un wega contra Texas Rangers. Ehecutiveonan di Rangers a bisa cu si Angels tabata tin mester di 1 of mas dia, nan lo ta dispuesto pa cancela e wega. Sinembargo, Angels a indica cu Skaggs lo a desea pa nan hunga. Prome cu e wega a cuminsa Rang-

ers y Angels a honra e pitcher di 27 aña cu a wordo haya morto den su camber y obviamente e hungador nan di Los Angeles tabata emocional, mescos cu despues di e wega ora cu nan tur a papia di nan amigo cu a bay laga nan. Rangers tabata tin un ventaha di 3-1 den di 3 inning, pero Angels a anota 2 careda den di 5 inning, 4 den di 6 inning y 2 careda den di 8 inning, pa gana nan wega 9-4.

Wawrinka elimina pa debutante Americano di 2 meter 11



LONDRES: Stan Wawrinka a wordo elimina di Wimbledon. E tenista Suizo a wordo gana pa e Mericano Reilly Opelka, cu ta 2 meter 11. E debutante a gana e wega den 5 set, cu e score di 7-5, 3-6, 4-6, 6-4, 8-6. Wawrinka nunca a yega mucho leu

na Wimbledon y e aña aki un biaha mas esaki tabata e caso. Nunca el a yega mas leu cu quart final (2014 y 2015). Opelka despues di tabata perdi 2-1 den set no a rindi y a bin bek pa gana e wega y sorprende tur hende.

Bogaerts ta bay All Star Game toch



MERCA: Varios hende den mundo di baseball a cuestiona e hecho cu Xander Bogaerts no a haya suficiente voto pa participa na e All Star Game di 2019, specialmente mirando e tipo di temporada cu e ta pasando aden. E shortstop Arubiano di Boston Red Sox ta un di e mihor shortstops den Major League actualmente y sigur den American League. E tin un average di .301, cu 58 careda impulsa, 16 homerun y 28

deblete.

En total den 82 wega Bogaerts a bati 95 hit. Diaranzon Bogaerts a haya e grato noticia cu e ta bay forma parto di e equipo di American League cu ta bay hunga e All Star Game. El a wordo selecta como hungador reemplazante, debi na e hecho cu tin algun hungador cu a wordo selecta cu no por hunga, door cu nan ta lesiona.

Buffon ta cerca di regreso cu Juventus



ITALIA: Keeper Gianluigi Buffon di 41 aña ta cerca di bolbe cerca Juventus. Segun BBC, Buffon, kende a hunga 176 biaha pa e seleccion di Italia, awe ta bay hasi un test medico na su ex club, pa cual el a hunga 17 aña largo. Aña pasa zomer Buffon a muda pa Paris Saint-Germain, cu cual el a

gana e titulo Frances di Ligue 1. Despues di apenas 1 temporada sinembargo, e veterano a dicidi di bay bek Italia. Segun prensa Ingles, e lo a yega na un acuerdo caba cu Juventus, pa un contrato nobo. Cu e club Italiano el a bira campeón di Serie A 9 biaha, mientras cu 4 biaha el a gana e Copa di Italia.

DEPORTE INTERNATIONAL

Manchester City ta bay firma Rodri di Atletico Madrid



INGLATERA: Manchester City a reforza su mes cu Rodri. E hungador Spaño di 23 aña ta bay bin for di Atletico Madrid, cu ta bay ricibi casi 70 milyon euro pe. Esey tabata e suma cu tabata den e clausula di e hungador di medio campo. Temporada pasa Atletico a paga Villareal 25 milyon euro pa servicionan di Rodri y a dune un con-

trato te cu 2023. Temporada pasa el a hasi su debut pa e seleccion di Spaña. Un tiki despues cu e noticia a sali cu Rodri ta bay City, e equipo di Madrid a duna di conoce cu nan a firma e hungador Mexicano di medio campo Hector Herrera for di FC Porto. El a firma un contrato di 3 aña.

Warriors a duna Thompson un contrato maximo di 190 milyon dollar



OAKLAND: Klay Thompson ta keda cu Golden State Warriors riba un contrato maximo di 190 milyon dollar, despues cu el a yega na un acuerdo cu e equipo cu cual el a bira campeón di NBA 3 biaha

caba. Thompson ta bay perde gran parti di e temporada nobo di NBA, door cu e ta bay ta recuperando di e operacion cu a wordo hasi riba e scheur den su ACL di rudia.

Lakers a firma Jared Dudley pa 1 aña



LOS ANGELES: Delantero Jared Dudley, kende tabata un agente liber, a firma un contrato di 1 aña cu Los Angeles Lakers, na balor di 2.6 milyon euro. Laker a cuminsa e proceso di fortifica nan roster cu a keda basta bashi, despues cu nan a hasi cambionan pa firma Anthony Davis.

E equipo di Los Angeles ta pensando di yena e roster cu hungadornan veterano cu contratonan minimo, pa hunga hunto cu Davis, LeBron James y Kyle Kuzma. Lakers gusta e wega versatil di Dudley, kende temporada pasa tabata productivo pa Brooklyn Nets.

Hulanda a gana Suecia den extra tempo, pa pasa pa final di Copa Mundial



FRANCIA: Diaranzon e seleccion di Hulanda a logra un triunfo di 1-0 riba Suecia, pa pasa pa final di Copa Mundial. E wega tabata uno preta y mester a bay extra tempo, despues cu den

tempo regular e wega a keda 0-0. Den di 9 minuut di extra tempo Jackie Groenen a anota un gol pa duna Hulanda e triunfo. E final di Diadomingo ta bay ta pues entre Hulanda y Merca.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Gabinete Hulandes ta evaluando pa elimina e ov-chip



HULANDA: E chip di transporte publico (ov-chip) ya a pasa su tempo.

E gabinete Hulandes ta pensando pa saca e chip for di circulacion na 2023.

Esaki Secretario di Estado Stientje van Veldhoven a duna di conoce na Tweede Kamer Diaranzon.

Mientras cu viaheronan na Londres pa añanan caba por check

in den metro cu nan celular of carchi di banco, Hulandesnan ainda ta pega cu e asina yama ov-chipkaart, cu entre 2005 y 2012 a wordo saca.

Sinembargo, e ta basa riba tecnologia cu a bira bieu caba for di basta tempo.

Van Veldhoven a indica cu den futuro e viaheronan Hulandes mester por paga cu nan carchi di banco of celular.

Agente policial den caso di Mitch Henriquez ta bay den casacion



DEN HAAG: E agente policial condena den e caso di Mitch Henriquez a dicidi di bay Hoge Raad, pues e ta bay den casacion.

Su abogado Caroline de Sitter a hasi un peticion Diaranzon pa bay den casacion contra su condena.

Henriquez di 42 aña a fayece durante cu e tabata wordo dete-

ni na Den Haag na Juni di 2015 y luna pasa un agente policial a wordo declara liber, mientras cu un otro a haya un castigo condicional di 6 luna, pasobra el a wordo considera responsabel pa morto di e Arubiano. De Sitter ta bay hiba e defensa un biaha mas cu e polis no a actua cu mal intencion.

OM a existi un biaha mas 5000 euro contra Wilders, pa su expresionnan riba habitantenan di Morocco



HULANDA: Ministerio Publico despues di a hiba palabra na corte pa 8 ora largo, a existi un multa di 5000 euro den e

caso di apelacion contra Geert Wilders.

OM ta haya cu e lider di PVV su expresionnan a instiga hende na odio y discriminacion.

E Abogado General no ta kere cu Wilders den su expresion contra habitantenan di Morocco tabata referi na habitantenan criminal.

Wilders ta wordo persigui penalmente pasobra na 2014 el a laga su sostenedornan grita cu nan tabata kier pa Hulanda tin menos habitante di Morocco.

No ta solamente Hulanda tabata indigna, sino diferente otro pais a reacciona cu disgusto riba e expresionnan racista.

Alcalde Halsema ta evaluando pa cera De Wallen na Amsterdam



AMSTERDAM: Alcalde Femke Halsema ta bay atende fuertemente cu e situacion inaceptable den e area famoso di 'De Wallen' na Amsterdam.

Mester combati e aglomeracion grandi, e molester y e trafico humano.

"E ciudad ta cla pa esaki", segun e alcalde.

"Nos mester tribi di pensa gran-

di y tambe riba de Wallen sin prostitucion, segun Halsema.

"E colegio aki ta dispuesto di pensa riba un solucion drastico, pasobra riba de Wallen tin situacionnan inaceptable cu ta tuma lugar.

Muda e bentananan di prostitucion pa un otro lugar den e ciudad ta un di e scenarionan cu a wordo presenta Diaranzon.

Noticia Internacional

WhatsApp, Instagram y Facebook a reporta fayonan den diferente region



E aplicacionnan di Facebook, WhatsApp, Instagram y Messenger, propiedad di Mark Zuckerberg, a sufri varios caida y problemanan den servicio den diferente parti di mundo.

Usuarionan a demostra nan rabia cu varios publicacion y memes, mayoria via Twitter.

Prome, usuarionan a keha pa e fayon y poco despues e compania mes a confirma esaki den un comunicado. Den dje nan a splica e motibonan di caida di e sistema y a pri-

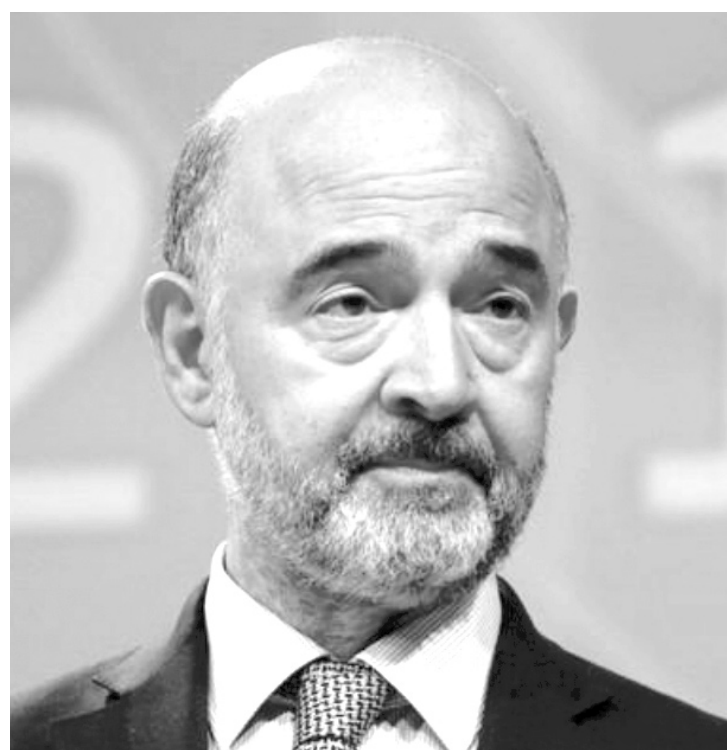
menti restablece servicio asina cu esaki por ta posible.

“Nos ta consciente cu tin usuarionan cu ta experienciando problemanan mientras nan ta purba di upload potret, video y otro file den nos aplicacionnan. Nos ta trahando pa bolbe normalidad asina ta posible”, segun e compania dirigi pa Zuckerberg.

Sin embargo, usuarionan a perde pasenshi y un ola di memes y ilustracionnan di e caida di e rednan social a invadi Twitter, na unda nan a bira e trending topics

WhatsApp, #facebookdown y #instagramdown, ademas di rednan alterno, uza como recurso pa no keda ‘incomunicado’.

Segun website DownDetector, especializa den rastreo di e tipo di problema, e caida di servicio di Facebook a concentra na Europa occidental (especialmente Francia, Alemania, Belgica, Hulanda y Reino Uni), como tambe Merca, Mexico y Filipinas.



BRUSSELS: Potret di Comisario Europeo di Asuntunan Economico, Pierre Moscovici. Comision Europeo a retira nan menaza di impone medidanan disciplinario contra Italia despues cu Roma a tuma accionnan pa para nan debe. Comision ta dispuesto pa examina tur informacion aporta pa Italia riba su finanzanan publico prome cu el a tuma un decision definitivo, Moscovici a declara.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Mexico: Por lo menos 25 trahador di un call center a wordo secuestra na Cancun

MEXICO: Autoridadnan di Mexico a investiga desaparicion di por lo menos 25 persona cu a wordo saca bao di forza di un centro di benta di vakantie via telefon ubica den un zona residencial na Cancun.

Atravez di nan cuenta di Twitter, Jesus Alberto Capella, Secretario di Seguridad Publico den Estado

di Quintana Roo, a indica cu nan ta investiga e desaparicion di e trahadornan y cu nan a wordo rescata den un operativo policial.

Segun un informacion di Fiscal General di Estado di Quintana Roo, nan a habri un investigacion relaciona cu e hechonan pa “secuestro di por lo menos 25 persona”.

“E 25 persona ta den bon estado di salud. Nos reconocimiento na Ministerio Publico y na otro departamentonan cu a participa”, Capella a tweet.

E 25 persona, hobenan di entre 18 y 25 años, a wordo haya den un cas situa na avenida Santiago de Compostela, no hopi leu di nan trabao.

Sector priva di Merca a registra 102.000 empleo den mercado laboral na Juni



Companianan priva di Merca a crea 102.000 puesto di trabao na Juni, bao di expectativanan di economistanan, segun un rapport publica diarazon di procesador di pago, ADP.

Economistanan a pronostica cu e rapport di empleo priva di ADP lo refleha

un aumento di 140.000 empleo, cu estimacion den rango di 75.000 pa 190.000.

Creacion di trabao den sector priva di luna pasa a wordo revisa den aumento pa marca 41.000 posicion nobo desde cifra informa previamente di 27.000.



Noticia Internacional

Putin a destaca interes pa reforza lazonan cu America Latina



MOSCU: Presidente di Rusia, Vladimir Putin, a destaca interes di su pais pa reforza vinculonnan cu America Latina, despues di ricibi na Kremlin, cartanan credencial di embahadornan nobo di Brasil, Costa Rica, Nicaragua y di otro 15 pais.

Putin hunto cu su Minister di Asuntonan Exterior, Serguei Lavrov, a dedica palabranan na cada un di e embahadornan destaca na Rusia.

Na embahador Brasileiro, Tovar Da Silva Nunes, a bisa cu “Brasil ta un di nos socio clave riba nivel internacional”, ya cu ambos pais ta parti grupo BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudafrica).

E veterano diplomatico Brasileiro ta embahador na Rusia despues di representanta su pais na India.

E mandatario Ruso a indica na embahador di Nicaragua, Alba Azucena Torres Mejia, nombra na December pasa, cu Rusia

y Nicaragua “ta goza di lazonan fuerte di amistad”.

El a destaca e cooperacion den diferente area, danki na relacionnan diplomatico entre ambos pais, cu na December lo celebra nan 74 aniversario.

Putin a bisa ademas cu e ta interesa den “coopera cu Costa Rica den ambito comercial, economico y humanitario”, y a resalta na embahador di e pais, Liliam Rodriguez Jimenez, cu e aña aki ta celebra 70 aniversario di inicio di relacionnan diplomatico entre ambos pais.

E ceremonia tabata pa embahadornan di un total di 18 pais: Republica Democratico di Congo, Sierra Leone, Brasil, Etiopia, Bielorusia, Nicaragua, Turkia, Croacia, Kirguistan, Namibia, Mauritania, Afghanistan, Grecia, Zuid Korea, Chipre, Costa Rica, Seychelles y Botswana.

Leopoldo Lopez a pidi Venezolanonan pa manifesta riba caya contra Maduro

CARACAS: Opositor Leopoldo Lopez a pidi ciudadanonan di Venezuela pa manifesta un biaha mas riba cayanan contra regimen di Nicolas Maduro riba diabierna, durante conmemoracion di 208 aña di firmamento di acta di independencia di e pais.

“Tur hende riba caya riba diabierna 5 di Julio pa atende yamado di presidente (E) Juan Guaidó, reclamando un biaha mas nos independencia contra e opresor”, Lopez a tweet.

“Presente y futuro di Venezuela ta den nos mannan. Sali conkista nos libertad! Pueblo y Forza Arma uni, respalda pa Constitucion y pa comunidad internacional”, el a insisti.

Oposicion a convoca nan militancia na protestanan, un fecha cu chavismo, cu ta den poder desde 1999, tambe lo sali riba cayanan.

E yamado pa manifesta a tuma lugar despues di morto di un militar cu tabata bao di custodia di e regimen despues di wordo acusa di conspiracion y cu a wordo asesina den prison, segun hipotesis di Ministerio Publico.

E invitacion pa manifestacion tambe a wordo stimula pa represion policial contra un manifestacion

den Estado di Tachira, cu a causa cu un hoben di 16 aña a bira ciego, loke Lopez a menciona den su mensahe. “Ningun hende ta salvo di e maldad di e regimen cu ta tortura y mata civil y militarnan: un dia nan ta asesina un oficial y otro nan ta tira wowonan di un hoben Venezolano”, el a bisa.



Francia a adopta un ley cu ta prohibi mayornan pa dal nan yiunan



PARIS: Parlamento Frances a adopta un ley cu ta prohibi mayornan pa castiga nan yiu cu castigonan corporal, un practica cu, aunke condena pa Nacionnan Uni, ta sigui gozando di un amplio apoyo na Francia.

Cu e ley aki, Francia a bira den 56 Estado cu ta prohibi castigonan corporal contra mucha, segun un lista realiza pa un organizacion Britanico. Suecia

tabata e prome pais Europeo den adopta e ley na 1979, sigui pa Finlandia (1983) y Noruega (1987).

Asamblea Nacional, camara baha di Parlamento Frances, a adopta aña pasa den prome lectura di e proyecto di ley presenta pa partido centrista MoDem y apoya pa partido gobernante di presidente Emmanuel Macron, LREM.

Senadornan a aproba e ley unanimamente. E texto

ta keda inscribi den Codigo Civil, den e articulo cu por a lesa durante matrimonio civil na Francia, cu “autoridad di mayornan mester eherce sin violencia fisico ni psicologico”.

No tabata prome biaha cu Francia a purba di prohibi e tipo di castigo corporal. Na 2016 nan a adopta un proyecto di ley pero algun luna despues a wordo rechaza pa Consejo Constitucional.

Pa bo keda conecta cu

Team

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

Noticia Internacional

Merca a sanciona compania estatal Cubametales pa lazonan cu Venezuela

WASHINGTON: Merca a inclui compania Estatal, Cubametales den nan lista di sancionnan relaciona cu Venezuela, segun un nota divulga diarazon den website di Departamento di Tesoro.

Autoridadnan Mericano a kita ademas penalizacion imponi pa compania Italiano di carga marítimo PB Tankers S.p.A., comunicando di Gobierno a indica.

Merca a bolbe penaliza Cuba pa apoya “regimen ilegítimo” di Nicolás Maduro na Venezuela, e biaha aki cu sancionnan economico contra Estatal Cubametales, mientras cu nan a retira medidanan contra compania Italia pa stop nan “apoyo” na Caracas.

Gobierno di Donald Trump a bisa cu nan a inclui den lista preto di



Departamento di Tesoro, compania Cubametales, un compania estatal Cubano di importacion y exportacion di petroleo.

“Maduro ta afera na Cuba pa keda den poder, cumprando militarnan y di inteligencia a cambio

di petroleo”, segun Secretario di Tesoro, Steven Mnuchin.

E decision di kita restriccionnan contra PB Tankers di Italia “ta un recordatorio cu cambianan positivo di comportamiento por resulta den retiro di sancion-

nan”, el a añadi.

Sancionnan di Departamento di Tesoro a implica blokeo di tur cuenta y propiedadnan cu e persona of companianan afecta por tin directo of indirectamente bao hurisdiccion di Merca, como un pro-

hibicion di tur transaccion legal cu ta involucra individuo y entidadnan Mericano.

“Merca lo sigui tumar medidanan contra esnan cu ta busca frustra transicion pacifico di Venezuela na libertad y prosperidad”, Departamento di Estado a indica, cu tambe a urgir comunidad internacional pa aumenta presion contra Maduro y su “socionan criminal”.

Washington, cu ta desconoce gobierno di Maduro pa consider’e resultado di eleccionnan fraudulento, ta acusa Havana di ta un di aliadonan principal di e mandatario, cu ta sigui den poder apesar di desafio di hefe Parlamentario, Juan Guaidó, reconoci desde Januari como presidente interino pa 50 pais.

Venezuela: Polis a laga un hoben di 16 aña ciego despues di tira contra dje

SAN CRISTOBAL: Diamars, den medio di un protesta pa falta di gas pa cas den un zona situa den frontera di Venezuela, un hoben di 16 aña a perde su bista completo, despues cu Polis a yega na e sitio y a cuminsa reprimi cu dispararonan e manifestantenan.

E agentenan a tira mas di 50 disparo pa dispersa e manifestantenan na Tariba,

Estado di Tachira, segun corant El Nacional. Entre nan, tabata e hoben Rufo Chacon.

Su mama, Adriana Parada, a reclama husticia pa loke a sucede y a destaca: “Nan a destrui bida di mi yiu. E ta gusta computer, y awo e ta pidiendo pa muri”. “Mi yiu a perde su wowonan solamente pa yuda mi pidi gas cu nos mester”, el a

lamentar na yoramento.

Segun e muher, Chacon tabata yud’e carga un boter di gas den medio di un protesta pa falta di suministro desde tres luna, na momento cu polis a push’e y a dispara contra e hoben riba su cara.

“Nos no tabatin palo, piedra, nada. Solamente e boter di gas. Mi yiu a gara e boter di gas pa nos

core bay y nan a tira riba su cara”, el a splica. “No tabatin guarimbero (hendenan arma contra chavismo) ni nada; pueblo a sali riba caya exigiendo gas. Pakico nan a tira riba nos? Di con contra mi yiu? Un mucha cu ta studia, cu ta inteligente, cu mester a gradua scol secundarior”, el a añadia.

E hoben a yega na e centro di salud cu 52 herida pa e disparonnan, of balanan chikito di plomo y plastic, varios ambos wowo y a wordo sometí na un cirugia solamente pa reconstrui su wowonan, segun docter Luis Ramirez,

presidente di Corporacion di Salud. “Lamentablemente el a perde bista permanentemente”, el a bisa. General Jesus Arteaga, director di Polis di Tachira, a bisa cu dos comisario di polis a wordo aresta. “Nos ta rechaza e hecho di dos comisario, kendenan a causa heridan di e hoben”, e oficial a agrega. Fiscal General, Tarek Saab, a tweet cu Ministerio Publico “ta garantiza cu ambos funcionario (identifica como Javier Useche Blanco y Henry Ramirez Hernandez) lo wordo castiga severamente den violacion di #DDHH”.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc. Servicio line y confiablel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna Cel: 594 4945

EASY FLUSH

SEPTIC TANK

Chica pos, Habri tubería
Servicio 24/7

Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

APPLIANCE REPAIR

Service, ta drecha airco split
/ inverter, frigidaire, dryer,
wasmachine, stoof, forno,
microwave etc. Delivery cu
garantia. Tel: 565-4234

TA HUUR

Apartment na Turibana,
Noord. 1 camber, 1 baño, sala
y cushina. Full muebla +
cable. Excl. awa y corriente.
650,- p/m + 1 deposit. Pa mas
info contact: 660-6841

SE ALQUILA

Habitacion con todo incluido
mas aire acondicionado,
Afl.550,- (incluido agua y
electricidad) en Santa Cruz
cerca di Mc Donald /
Taco Bell. Tel: 593-0692

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di granipilas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA HUUR APARTAMENTO

Pa 1 of 2 persona
Tel 660 2192

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

D'La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT & BACKHOE

Rosa tereno,
coba fundeshi, pos,
jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

GRATIS

Auto bieu den cura? Nos ta
piki nan y benta afo por nada.
Tambe nos ta piki airco,
bateria, stoof, wasmachine,
frigidaire etc. Yama nos
na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA FURA

Matras, muebles 25%. Hopi
descuento riba mercancia den
tienda 40-50% y 80% liquidacion
Orange Matrasen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

VIDENTE

Lectura del tarot.
Descubre el enigma.
Especializacion en
el ocultismo. Se hace todo
tipo de trabajos espiritual.
Tel: 745-0461

FOR RENT LA CABANA BEACH

2 bedr sleep 06-08, July 4-11, ground floor, \$975,-
2 bedr sleep 06-08, July 06-13, 4th floor, \$975,-
1 bedr sleep 04, July 06-13, 2nd & 4th floor, \$650,-
/ ground floor \$650,-
1 bedr sleep 04, July 07-14, 2nd & 3rd floor, \$650,-
2 bedr sleep 06-08, July 7-14, 2nd floor, \$975,-
1 bedr sleep 04, July 13-20, 2nd & 3rd floor, \$650,-
1 bedr sleep 04, July 14-21, 2nd floor, \$650,-
/grd floor \$650,-
Contact Cell # 733-5858 pa reservation of
Whatsapp mi 24/7

TA HUUR

un cas na Playa, e tin veranda,
sala, 3 camber, comedor,
cushina, un baño, cura grandi.
Excluyendo utilites. Pa un pareja.
Afl.1850,- mas 1 luna di borg.
Pa info: 594-8842, cu garage.

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA FURA

Elma Matras & Fabriek
matras, box,
busca mainta y haye
atardi! Set di sala, tv chair,
comedor. Tel: 592-3344,
Rondweg 125

BAMBOO MUEBLES

Renovaciones, nos ta drecha
y spuit tur sorto di muebles
di bamboo y cabana.
TAPICERIA NAUTICA.
Ta fura auto y tur muebles.
Tel: 746 0518/ 737 3993

TA HUUR

Un apartamento na Santa
Cruz # 358 C pa Afl 700.-
+ borg, sala, comedor y
un camber. Inclui cable y
wifi. Tel 568 8505

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un tereno propiedad di 31.000 m2 na
Papilon, ideal pa proyecto di cas @
Afl.78,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas espacioso di 7 kamber y 6
baño(inclui apto) na Tanki Leendert,
mester di mantencion y bon pa B&B,
pa Afl.475.000,00. Yama Mito na
593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un tereno propiedad di 336 m2
na Modanza y pa Afl.90.720,00.
Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Un apartment di un kamber cu cushina
apart na Bubali pa un persona of pareha,
inclui Cable TV, Wifi, gas y pa Afl.1.200,00
pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Un apartment pa seis luna di un kamber
cu cushina apart na Tanki Leendert pa un
persona of pareha y pa Afl.900,00 pa luna
mas borg. Jama Mito na 593-6318.

TA BENDE

Nissan Almera di dos porta,
standard/airco den bon
condicion y pa Afl.3.900,00.
Jama 593-6318

TA BENDE

Aanhangwagen
9 x 4 pia
bon condicion.
Tel: 583-0443

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI

Chapi, haci cura limpi, corta
tur sorto di mata, trim yerba,
haci coco limpi, hardineria pa
luna of quincena, verf cas /
office, hiba sushi na dump.
Tel: 564-0703

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO

Cel: 594-5115

TA HUUR

Aptm Simeon Antonio,
1 camber, sala,
cushina, baño, entrada
priva. Tel: 566-3708 /
566-9700

TA HUUR

Apartment 2 camber,
baño, cushina, sala
comedor, full muebla.
Area di baby beach. Pa
mas info yama 569-8007

TA HUUR

Un apartamento inclui sala,
cushina, baño, airco. Full
muebla. Cable y Serlimar.
Pabao di Centro Medico
biew. Pa info Bernhard
Straat 71, San Nicolas

SERVICIO TA DRECHA

Tur sorto di frigidaire,
cooler, wasmachine, dryer,
forno, airco, etc. Anytime.
Trabao garantiza.
Tel: 563-1759

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

NADIN MERCADO REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA

Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno, stoof.
Tur tipo di split unit y window.

Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO NOS TA DRECHA

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

LA CABANA

Ta Huur siman July 7-
July 14 2019
\$ 800,-
Cell 564 3023

RUIZ EXCAVATION

Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
graniet, piedra pa basha y decorashon
na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

CONSTRUCTION GENERAL

Traha cas, apto, renobacion,
pega tegels, mosiaco,
elctricidad, carpinteria, verf,
pega bloki, pleister, dak,
lanta cura. Nos ta
responsabel. Cell 593 3141

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna
of quincena, corta palma
grandi of chikito. Hiba
sushi dump. Yama nos pa
un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL GANGA!

Mantencion. Yama
nos anytime. Bon
prijs. Cel: 593-8852

SE ALQUILA/ TA HUUR

Apt (1) camber, 800,- +
dep. Awa, corriente aparte.
Dilanti Xavier University.
Caya Frere Arnold # 10.
Cel: 594-6701

Apartment FOR RENT

Brand new beautiful spacious
luxury one-bedroom
apartment. Location: Simon
Antonio, close to airport. Fully
furnished. Includes water,
elctricity, airco inverter, cable,
wifi, septic tank. Price:
Afl.1500,- Call: 562-8581

DIARIO

- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: noticia@diario.aw
- Pa farandula: espectaculo@diario.aw

Tel: 582-6747

Parlamentario Endy Croes ta splica: Lotto a keda sin dune su placa

E caha di Stichting Comision Subsidio ta bashi

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Endy Croes, di fraccion di MEP, a bolbe referi na e tema di Lotto pa Deporte, informando cu e caha di e Stichting Comision di Subsidio ta bashi, pasobra Lotto no a dune su placa, pa e federacionnan cu e ta representa.

El a expresa cu pa ocho biaha Huez a prolonga un sentencia, y tambe fraccion di MEP ta mira cu tur ora Lotto ta keda un hecho di problema.

Endy Croes a señala cu Lotto tin cu duna e Comision di Subsidio e suma di 4 milyon pa aña, pa deporte y esey ta den un contrato, pero e si-

man aki e comision aki no tin placa.

El a haci un yamada na Lotto pa Deporte pa cumpli cu esaki mas pronto posible y na un manera structural.

“No por ta asina cu tur e federacionnan mester pasa un caminda di Cruz pa yena tur documento, pa haya aprobacion di e Stichting y actualmente e caha di ‘Stichting Subsidie Committee’ ta bashi. Y mi ta bisa esaki cu confirmacion pasobra mi sa cu e ta asina”, e Parlamentario a señala.

Endy Croes a agrega cu e ta bay manda preguntanan pa e minister, aunke e sa cu e canal entre e mandatario y



Lotto ta cera, y e ta manda e mensahe tambe pa e compania concerni na Canada, cu tambe ta culpable di esaki.

E mester sa cu e Comision di Subsidio cu ta representa tur federacion deportivo, tin derecho di haya su placa na un manera structural.

Tambe e sa cu tin hopi cos cu a bay robes, y cu tabata tin hopi fiesta den Lotto pa Deporte, tempo di sra. De Sousa cu no tey mas y Silvio Janga, amigo di Mike de Meza. Croes a expresa cu MEP sa di tur e fechorianan di esnan di Lotto.

Parlamentario Endy Croes ta haya cu esey no ta motibo pa keda sin traspasa e “fair share” cu e Stichting Subsidie Committee tin derecho riba dje.

“Y nos ta para cu nos pechi di parlamentario, y como Presidente di e Comision Fiho di Deporte, banda di e deportistanan pa asina

tur e federacionnan cu tin aprobacion pa nan programa di aña 2019, por haya conforme nan agenda y nan programa di henter aña, nan placa structuralmente pa deporte por draai”, Croes a subraya.

El a subraya cu deporte ta algo di vital importancia pa un comunidad. E ta forma un caracter, un persona, un mehor ser pa e futuro di Aruba, y e ta kere fervientemente den inverti den deporte, y e meta cu Lotto a wordo lanta ta netamente esey y e ta spera cu na Augustus por tin un decision di Huez riba e caso aki, y cu e minister tin oportunidad di coregi tur e fechorianan cu a pasa e ultimo ocho añanan eyden y duna contenido na su vision y su programa.

Exitoso un biaha mas tabata e proyecto di bishita grandinan pa conta storia

ORANJESTAD (AAN): Un bes mas a clausura un exitoso edicion di e proyec-



tabata un storia di un familia Arubiano den añanan ochenta tocante bon moral. Tambe a presenta baile di ‘Dera Gay’.

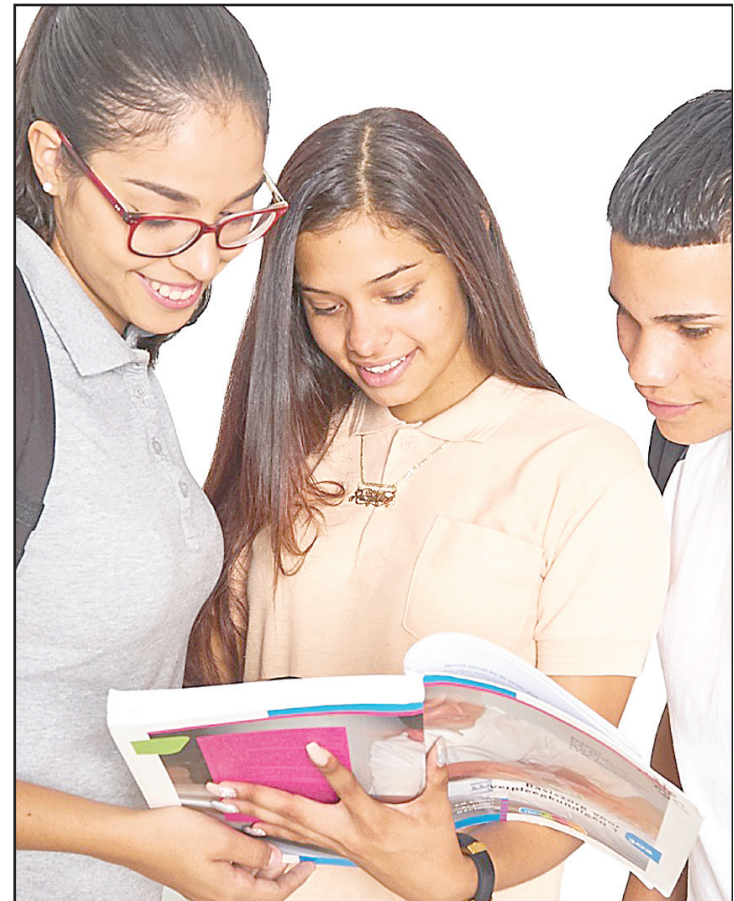
E biaha aki e gira tabata cu señora Titi Tromp, Baluarte di Alto Vista, Shi Preke (señora Lilian Besselink) y comediante sr. Henry Hernandez. Di e manera aki biblioteca ta contribui na presenta actividadnan alegre y informativo pa nos grandinan cu ta biba den e diferente Cas pa Anciano manera e.o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta. Na total tin 12 bishita.

Coordinacion di e proyecto ‘Conta Cuenta Na Casnan di Anciano’ ta den man di un bibliotecaria y Quota Club Aruba ta ofrece un contribucion financiero pa cubri algun gasto. Monumentenbureau tambe a duna su contribucion. Un danki special na tur cu ta contribui na e proyecto aki den un of otro forma.

to anual ‘Conta cuenta na Casnan di nos Grandinan’. Empleadonan di biblioteca ta sali bay tur aña pa entrene ciudadanonan cu no por bay biblioteca mas. Pa conta cuenta, presenta obra teatral, canta y toca musica, esaki hunto cu contador di storia, autor, poeta of actriz.

Nan ta bishita e diferente casnan di nos grandinan pa presenta un programa di un ora. E obra teatral cortico

Cruz Cora ta organiza curso di First Aid y CPR pa studiantenan



ORANJESTAD (AAN) - E vakantie aki un biaha mas Cruz Cora Aruba tin su special pa studiantenan. E curso aki ta e curso standard di American Red Cross First Aid y CPR cu ta wordo ofreci na adulto, pero pa grupo di edadnan entre 15 y 20. E muchanan lo haci e curso completo den dos atardi (diamars y diahuebs) y ta wordo certifica pa 2 aña.

Esaki ta valido pa e tem-

porada di vakantie y studiantenan por pasa na Cruz Cora entre 8’or di mainta y 4’or di atardi pa registra y paga e suma di pa participa. (mester trece un ID di skol)

Cruz Cora Aruba den su rol di yuda nos comunidad ta prepara pa cualkier situacion di emergencia, ta organiza e curso aki pa asina nos hobennan tambe por practica pa reacciona y yuda otro.

MENU SPECIAL

Diahuebs 4 Juli

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

Chicken Cutsmall,
Carni Stoba
y sopi carni.

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

TREMENDO GARAGE SALE

Nos ta invita bo pa pasa wak hopi cos bunita di cas, nobo na bon prijs. Cu lo tuma lugha Diasabra, 6 y Diadomingo, 7 di Juli. Cuminsando desde 10’or di mainta te cu 5’or di atardi. Lugar: Meiveld 47A. Cel: 630-6301 contacto / pidi location.

FOR RENT LA CABANA BEACH

2 bedr. slp 06-08 July 04-08, 4 nights, \$750,-
2 bedr. slp 06-08 July 08-11, 3 nights, \$565,-
1 bedr. slp 04 July 06-10, 4 nights, \$500,-
1 bedr. slp 04 July 10-13, 3 nights, \$375,-
1 bedr. slp 04 July 07-11, 4 nights, \$500,-
1 bedr. slp 04 July 11-14, 3 nights, \$375,-
Si bo ta interesa contact: 733-5858
of Whatsapp mi 24/7

Mercado Reparacion y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **ALEX MERCADO! Any time**

Cel: 567-0580

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior. Tegels, bloki, pleister, plafond, basha vloer, traha y drecha tur sorto di dak bon prijs. Info: 561-2137

Tayer "Exercise is Medicine" dirigi pa Profesionalnan di Salud

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Movimento ta Bida (FMTB) lo bai organisa un tayer tocante "Exercise is Medicine" diabierna dia 16 di augustus 2019. Esaki lo tuma luga den Renaissance Convention Cen-

ter, cual e evento ta cuminsa 7.30 di mainta y ta termina 5 'or di atardi. E tayer aki lo ser duna door di dos doctor

specialisa ariba e tereno aki, esta Dr. Sandra Matsudo-Mahecha y Dr. John Duperly. E tayer ta consisti di



un parti teoretico y despues di merdia un parti practico. Ta sugeri tur participante bin sportief bisti. Lo bai tin breakfast y lunch pa e participantenan.

E tayer di "Exercise is Medicine", ta un vision comparti entre 'American College of Sports Medicine' y 'American Medical Association' y organisa cu apoyo di Centro regional di Exercise is medicine latino America. E meta ta pa yuda yega na un mihor salud y calidad di bida di cada persona, incluyendo e pueblo di Aruba en general, pa medio di conseho/recomendacion individual di actividad fisico. E curso - tayer di prescripcion di ehercicio ta enfoca/dirigi na tur profesional di salud y esaki lo tuma lugar pa prome biaha na Aruba.

Fundacion Movimento ta Bida tur aña ta trata na trece mas informacion tocante ehercicio y con esaki ta yuda den e estado fisico y mental di diferente pashent p'asina cu menos remedi alivia nan problemanan. E curso aki lo duna tur participante e oportunidad pa siña e normanan basico y e habilidadnan pa por prescribi actividad fisico. E participantenan lo ricibi na un certificado.

E tayer lo ser duna den dos idioma esta Spaño y Ingles y cada participante por scohe e idioma cu e ta desea pa sigui e curso. Tur POH, Dr. nan di cas, dietista y fisioterapista a ser invita personalmente via e "Eventbrite" individualmente via e mail.

Ta invita cordialmente tur profesionalnan den salud pa participa na e tayer aki.

Oracion pa awe:

Señor, nos ta bisa Bo cu nos ta confia den Bo y laga nos fe sigui crece na un manera cu Abo a stipula pa nos p'asina nos por sigui proclama e Bon Noticia cu ta e Evangelio di nos Señor Hesus na tur esnan cu mester di Bo paz.

Amen.
C.P.A



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

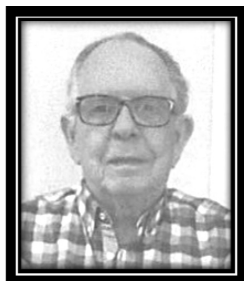
Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Cu dolor na nos curason pero hopi agradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha duro y balente a bay drumi den brasa di Señor, na edad di 82 aña, nos querido casa, tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, omo, swa y bon amigo

Armando Jesus Muyale
Cariñosamente yama: "Mando"
6 december 1936 - 30 juni 2019

"Officier in de orde van Oranje Nassau"
"Orden de Francisco de Miranda"
ex Secretaris van de Ministerraad
ex lid Raad van Advies
ex lid SER
ex lid LAR



Na number di:

Su casa: Elly Muyale-van Dijk

Yiunan: Anthony y Ledys Muyale-Botero
Amanda Muyale
Enrico Giel

Nietonan: Sharianthy Muyale y Shaun Lacle
Derrick Giel
Dessa Giel
Xavi Muyale

Bisanietonan: Shamanty Stempher
Shaniel Halley
Mia Halley

Su rumannan: Fina Boekhoudt y famia
† Tito y Euphemia Muyale-van Heusden
Camilo (Milo) y Aida Muyale-Ponson
Zoraida y Mario (Mayon) Arends-Muyale

Sua- y cuñanan: Mariana y Dichi Croes
† Frans y Evelyn van Dijk-Rasmijn
Bea y Raul Boekhout-van Dijk
Rooosje van Dijk

Sobrinu- y sobrinanan: Jimmy, Linda y famia, Cliff, Rachelle y famia, Antonio, Siti y famia, Osaira y famia, Tito Jr., Alejandro, Suhaila y famia, Ernesto y famia, Eduardo, Suriany y famia, Jhamil, Katy y famia, Camille, Omar, Sharity y famia, Mayoongi, Jamilet y famia, Cathy, Michel y famia, Xavier, Melissa y famia, Ricky, Jina y famia, Nancy, Aymon y famia, Brenda, Rudolf y famia, Frans-Jozef, Liliana y famia, Rosanna, Ricky y famia, Sergio, Rachel y famia, Jaime, Gelou y famia, Natali, Juni y famia, Mylene y famia

Su ihanan: Osaira Muyale, Velma Daal-Wever, Caty Lopez-Arends
Tur su primo- y primanan na Aruba, Curaçao, Venezuela, Hulanda y Merca.

Mescos cu yiu: Osaira Muyale, Tisa LaSorte y Minerva Geerman

Su amigonan di cas: Buchi Muyale, Ruben Mansur, Jubi Toppenberg, Michael Kuiperi, Jossy Brokke, Franky Booi, Richard Ferrero
Su amigonan di coffee: Jubi, Olindo, Epi, Michael, Eddie, Jerry, Eduardo, Joe, Jossy

Demas famianan: Muyale, van Dijk, Giel, Botero, Boekhoudt, van Heusden, Ponson, Arends, Arends-Muyale, Kelly-Muyale, Halley, Scholten, Stempher, Croes, Boekhout, Rasmijn, Heronimo, Mansur, Beaujon-Gomes, Wever-Gomes, Hardeveld, Elmondalek, Simon, Nuboer, Wever

Un danki special ta bai pa tur dokter- y specialistanan: Dr. Beke, Dr. Anaya, Dr. Dennert, Dr. Lacle, Dr. Petronilia, Dr. Schwengle, Dr. Kelly, Dr. Casseres y su dokternan di dialyse Dr. Kock, Dr. Choudhry, Dr. de Cuba y tur zuster y broeder di dialyse.

Ta invita tur famia, amigo- y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diabierna 5 di juli 2019 di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019, di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Nos kier pidi disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento

Yvonne Lopez-van der Pas

Casa (Lindo Lopez), Yiunan (Minouche & Lewis, Natascha & Don y Roswitha), y nietonan (Kevin, Emil & Mallory, Gioia & Adrian, Abigail & Lyonne, Nina & Alexys, Stacy y Jolina) kier a gradici tur persona sea famia of amigonan na Aruba, Hulanda, Estados Unidos y Colombia cu di un of otro manera a juda durante bida, enfermedad, morto y cremacion di nos casa, mama, ruman, suegra, y wela tan stima **Yvonne Lopez-van der Pas** (cariñosamente jama: "Von", "Vonny" of "Mama Vonny").



Muy especialmente nos kier a gradici AZV pa nan servicio hopi lihe y amabel, enfermera y dokternan na Fundacion Santa Fe de Bogotá na Colombia cu nos mama tawata adora masha hopi mes y cu a trata nos mama manera nan mes un mama. Tambe un danki di curason ta bai pa Nina van Romondt y Dalila Perez cu apesar di nan edad jong a cuida nos mama durante su enfermedad prome cu ela viaha pa Colombia. Na Nelson Tiel cu a cay for di shelo y a yuda cu tur cos pa Yvonne y su yiunan durante sue stadia na Bogota.

Nos no kier lubida e enfermeranan na Bethesda cu a cuida nos tata durante e dos luna cu nos mama a bai Fundacion Santa Fe de Bogotá na Colombia pa hanja su salud bek.

E tantisimo mensaje via Whatsapp y Facebook, como tambe e jamadanan y bishitanan na nos y na nos tata na Bethesda como tambe e presencia na cremacion di nos mama a duna nos un gran consuelo. Nos ta masha agradecido pa esey! Cu Yvonne sosega na paz y pa nos corde semper manera e tawata ta. Alegre, positivo y super lief pa nos tur y tambe su petsnan (en especial "Goldy" su ultimo cacho cu e tawata stima un mundo).

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Hyacintha Ignacia Figaroa
Mihor conoci como
Chinta of Inda



Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Un danki special ta bay na dr. Algera y Dr. Waterloo. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Sta Anna na Noord diabierna 5 di juli pa 6.30 pm, diadomingo 7 di juli pa 6 pm, na Kapel di Alto Vista diamars 9 di juli pa 5.30 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Minister Otmar Oduber ta aclarea:

Ley nobo di ROP no mester bay Parlamento e ta bay via un Landsbesluit

ORANJESTAD (AAN) — Den un entrevista cu Minister di Infraestructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, tocante e ley di ROP nobo, e mandatario a aclarea cu e ley aki no tin cu bay Parlamento pa aprobacion.

ROP ta bay via un Landsbesluit cu gobierno ta publica. Esaki den cuadro di e desaroyo di hotel na Colony cu ta bay cuminsa, y riba

cual un pregunta a surgi.

E hotel y e lugar unda e ta bay wordo desaroya ta keda intacto tanto den e ROP bieu como esun nobo, como un area cu ta disponible pa desaroyo economico y turistico.

E mandatario a expresa cu na cierto momento a crea e impresion cu pasobra gobierno kier a pusha e construccion di un hotel pariba,

nan a cambia e destinacion di e tereno. Minister Otmar Oduber a acentua cu e por confirma cu no ta asina.

“Al contrario, tanto den e ley bieu como den e nobo, e tereno unda e hotel ta wordo ubica, ta un area cu, ya caba pa mas cu diez aña, ta den ley. Pero pa mas cu 30 aña caba ta destina pa un desaroyo hotelero, industrial y den e caso aki, comercial cu



ta bay tuma lugar”, e mandatario a reitera, pa aclarea e confusion cu tin tocante e proceso di e ley nobo di ROP.

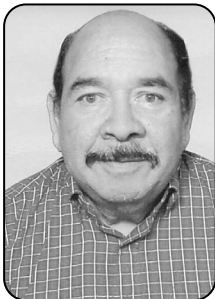


Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, casa, ruman, amigo stima:

Johannes Edward Tromp
Mihor conoci como: “Eddy”
Edward Super Disco
(Aduanero 42+)
*13-02-1951 – † 29-06-2019



Mayornan: † Johannes Tromp y † Coleta Tromp-Jansen.
Na number di su:

Esposa: Helena Reina Roxanna Tromp-Ridderstaat

Yiunan:

Sharisa Samantha Caroline Tromp y su pareha Djurre Vrieswijk y yuinan.
Cheritza Janela Desiree Tromp.
Eugene Tromp.

Nieto y Nietanan: Ricky Hernandez, Shantee Hernandez, Joshua Tromp y Daveney Franken.

Rumannan: Catalina van der Biezen-Tromp y yuinan.
Rica Croes-Tromp y yuinan.
Alina Lacle-Tromp y yuinan.
Glenda Tromp y yuinan.
Tantan y omonan.

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan
Greta Wernet, Justica Paublini.

Suegro y suegra:

† Severiano Ridderstaat y † Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus.

Demas Swa y cuñanan.

Mihor amigonan: Karel Arends y Matthew.

Amiga: Farrah Visson.

Famia: Tromp, Jansen, Ridderstaat, Quandus, Croes, Lacle, van der Biezen, Vieira, James, de Lange, Franken, Vrieswijk, Howell, de Mey, Olario, Hernandez, Visson, Ruiz, Wernet, Paulina, Kock, Paesch, Geerman.

Demas famia y ta invita amigo, amiga, bisiña y conocirnan
pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga, diasabra 6 di juli 11’or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana di Sabana Basora. E restonan mortal lo reposa for di 9’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home riba diahuebs 4 di juli di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

The fear of death follows from the fear of life. A man who lives fully is prepared to die at any time.
There is no cure for birth and death save to enjoy the interval.
A man is morally free when he judges the world and judges other men with uncompromising sincerity. This is not just an aim but an obligation.



Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:

John de Vries
*15-12-1944 - †30-06-2019

Na number di su:

Querido esposa: †Susanna de Vries

Yiunan stima: John & Ester de Vries
Angelique de Vries

Nieto(a)nan hopi stimá: Angelique de Vries
Monique de Vries
John Joseph de Vries

Ruman: Elma & Reno Brugger y famia na Zwitserland

Swa-y cuñanan: Vda. Reineta Oduber y famia
†Frits Maduro y famia
†Urbano Maduro y Sra.
†Otilo Maduro y famia
Mario Maduro y famia
Maiky Croes y famia
Lindo Croes y famia

Su suegra: Sra. Lilian Mantilla-Peñuela y famia na Colombia

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, su grupo di amistadnan, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan.

Tur su rumannan di R.:L.: Hiram 102 y demas ruman Mason.

Tur su fellow Lions nan.

Demas famia: de Vries, Maduro, Oduber, Croes, Vooijs, v/d Berg, Jelten, Mantilla.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 5 juli 2019 for di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Musica tabata bati banda di oficina di Polis di Bario

ORANJESTAD (AAN): Central di polis den transcurso di Diamars mainta faltando algun minuut pa ta 9’or, a dirigi su patruya di Oranjestad na Sero Patrishi altura di e despacho di “Polis di Bario”. Esey debi cu hendenan a bisa cu tin un auto color shinishi marca Suzuki Swift cu ta ocasiona molester.

Na yegada den cercania di e despacho di “Polis di Bario” a localiza e Suzuki Swift y den e vehiculo ta sinta e conocido di polis. Ta trata di e homber inicial P.

Polis a observa cu e homber P. ta su so sinta den e vehiculo ta toca musica cu volume halto. Polisnan a papia debido cu P. di un que otro y el a wordo cori for di e lugar. Patruya a pone central di polis di e asistencia atendi.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Endy Croes:

Un mihor structura fiscal pa taxista ta na su lugar

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a splica durante conferencia di prensa cu Fraccion MEP a ricibi representantenan di Taxi na Parlamento y tabata tin un reunion cu a bay den hopi bon ambiente.

Parlamentario Croes a sigui bisa cu no a lag'e te aki pero a cuminsa move mesora riba algun dolor di e taxistanan y mira den cuadro di ley con por busca e formula pa alivia esaki. Un ehempel.

Un Taxi ta wordo considera un eenmanzaak y pues den e promer 6 lunanan di e siguiente aña e lo entrega su Inkomstenbelasting di e aña cu a caba di transcuri.

Pago di un suma fiho pa luna

Parlamentario Croes ta sigui bisa cu gobierno tambe mester carga un responsabilidad den esaki door di ta atrasa. Gobierno awor por ehempel ta bezig cu

aña 2014. Imagina un Taxi/Autobus haya cobransanan atrasa di 2 of 3 aña hunto. Esaki ta hinca nan den un posicion hopi fastioso. Hustamente esaki nos kier evita. Parlamentario Croes ta boga pa un sistema cu Taxistanan por 'draag af' banda di e BBO tur 15 di luna un suma riba nan primanan di AZV y AOV. Por ehempel e sentimiento ta reina cu tin boluntad pa por paga un suma fiho pa luna di Afl. 500 florin cual lo wordo reparti entre BBO, AZV, AOV etc.

Si logra crea e posibilidad aki gobierno por genera estructuralmente minimo Afl. 200.000 pa luna cual ta alcanza Afl. 2.4 miyon pa aña contando taxinan so sin autobus. Esaki lo alivia e taxistanan di haya cobransanan di sorpresa ora di entrega IB y asina alivia nan

di cay den un "gap" cual por bira dificil pa nan sali afor cu tempo.

No solamente esaki pero ta conoci cerca nos cu ora un taxista por ehempel fayece hopi biaha e belastingnan aki ta gara e familiarnan cu ta keda responsabel di sorpresa y ta causa mas dolor. Pues banda di esaki tin diferente otro puntonan pero un di e puntonan vital ta e cuestion aki.

Trahando y scuchando pueblo

Parlamentario Endy Croes a splica di a manda email na number di Fraccion di MEP pa Minister di Finanzas, Prome Minister y Director di DIMP pa asina hunto pensa e formula pa acomoda e grupo aki cu e documentonan necesario pa nan por cuminsa paga men-

sualmente riba tur e primanan. Pronto lo sinta tambe cu Minister Romero pa atende diferente otro puntonan valido di preocupacion.

Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu pueblo a presta nos un stoel pa 4 aña y sigur como miembro di Fraccion di MEP nos ta trahando den ekipo scuchando tur hende pa purba yega na solucionnan practico y fab-orabel pa pueblo. Pueblo lo huzga nos na final, Croes ta termina bisando.

Turistanan a bira victima di dos bandido na Mangel Halto

ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars atardi pa alrededor di 2:45 pm, cu patruya di San Nicolas a wordo dirigi na Mangel Halto pa asistencia solicita. Parce cu e segun informe suministra cu lo ta trata di caso relaciona cu Joyriding.

Polis na yegada a atende e dos victimanan, patruya a dicidi pa hiba e dos victima di ladroncia auto rumbo pa warda di polis pa asina tuma nan denuncia. Na warda di polis Slachtoffer Hulp a wordo notifica y ademas Recherche y esnan encarga cu Joyride tambe a wordo poni na altura di caso.

Locual ta comandante di polis e tambe a keda notifica di e caso. Encorte cu ta trata di ladroncia entre otro di Pasport, articulonnan personal, rijbewijs, cedula, 4 debit card, 3 credit card, e vehiculo cual ta un auto huur marca Hyundai modelo Accent color di plata. E turistanan ta segura y nan a tuma contacto tambe cu nan banco na Peru y nan a blok-kia tur cuenta.

Finalmente segun e recorte policial cu personal di Slachtoffer Hulp a regla un que otro pa e victimanan. Tin di remarca cu no ta prome biaha anti socialnan ta hit and run den cercania di Mangel Halto, riba corto plazo autoridad encarga mester pone un paro y captura e elementonan anti socialnan aki cu ta causa daño na nos "Turismo".

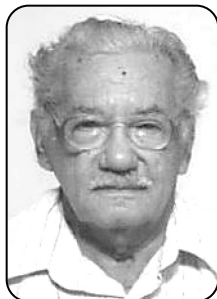
Kizas momento pa pone algun high-powered security camera riba tubonan hopi halto, pa observa e area.

ALBO ARUBA |  **AWM** | 
general contractor | infrastructure

Cu profundo tristeza Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a tuma noticia di fayecimento di:

Señor Laureano Tuchi Dañe

na bida tata di nos colega Marco Dañe



ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta desea Marco y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señor Dañe.

Cu Señor Dañe por sosega na paz.

"Drenta su portanan cu gradicimento, dreña su tempel cu himno di alabansa"

Staff y personal di



Ta anuncia fayecimento di:

Clotilda Susana Croes
Miho conoci como
"Annie of Nana"

***20 Sep 1939 †20 Jun 2019**

Na bida Wela di nos Colega Ivy Croes

Acto di entierro cual ta tuma lugar
Diahuebs 4 Juli 2019.

Despedida lo tuma luga na Aurora Funeral Home di 9or - 11or di mainta.



Cu Sra. Clotilda sosega na Paz

Invitacion: Misa pa Mucha na Parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

Diadomingo, 7 di juli, manera custumber tur prome diadomingo, nos tin e siguiente Misa pa Mucha na misa di Savaneta.

Ta invita tur mucha cu nan mayornan pa bin resa hunto y gradici'E pa e aña escolar cu a termina y pidi Dios su proteccion y guia pa e temporada di vakantie.

Bo ta mi baranca, mi forti pasobra Bo ta fiel na bo Number, lo Bo guia mi i pone mi sosega.

Salmo 31:3

Imelda Kleuterschool



Dunami awe un man y lo mi ta Bo orguyo mañan

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di

Sra. vda. Maria Victoria Hart-Croes
Mihor conoci como "Nena"

Mama di nos colega
Tamara Hart

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forza y consolacion den e dianan dificil aki.

Cu sra. Maria sosega na pas den brasa di Señor

Celebracion di cultura di innovacion y experimentacion na Aruba

Diadomingo awor tin 'Aruba Maker Expo' na Bilioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): di juli 2019 for di 11or di Diadomingo awor, dia 7 mainta te cu 8or di anochi

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki su esposo, Zepp, yiunan Joswin y Paddy, rumannan Lies y Mervin y demas famia kier gradici tur famia, amigonan, amiganan y conoci cu den un of otro forma a muestra atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima

Myrna Teresita Arends-Croes



Un danki hopi special ta bay na Dr. Britt-Croes, enfermeranan di Stichting Edmund Harms, enfermeranan di piso 2 y piso 4 di Horacio Oduber Hospital, Coro Alegria Hubenil y Coro Mixto di Savaneta, staf y personal di Ad Patres Funeral Home.

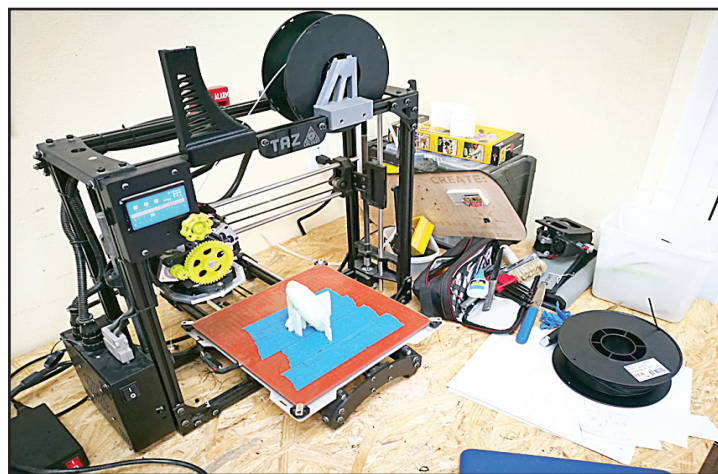
Boso atencion y sosten continuo ta duna nos forza den e dianan dificil.

Alabes ta invita tur famia, amigonan y conoci pa tres santo sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason na Savaneta riba diahuebs 4, diabierna 5 y diasabra 6 di juli 2019 pa 7:00 di anochi.



AD PATRES
fenera home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Lo tin e evento Aruba Maker Expo na biblioteca na Playa. Esaki ta un evento gratis pa fin di aña escolar 2018-2019 pa mucha, hoben y adulto pa celebra un aña cu Mo-B Lab hunto cu mas di 40 'makers' y nan proyecto nan di arte, ciencia y tecnologia.

E maker expo ta un celebracion di un cultura di innovacion y experimentacion na Aruba. Durante e aña escolar Mo-B lab, e bus di innovacion di Gobierno di Aruba, cu apoyo di OCTA di Union Europeo a bishita 16 scol, introduciendo mas cu 1000 estudiante promoviendo tecnologia y innovacion na mucha y hoben rond di Aruba.

Durante e maker expo lo tin mas di 30 participante, cu expo, workshop y varios actividad. E expo ta inclui: EPB San Nicolas: aeroponics, Maria College: solar buggy, EPI: varios proyecto di project techniek, Citizen Science di Metabolic foundation, boto miniatra di Stichting Rancho, Aruba Drone Racing, Winston cu sinus y cosinus riba Scratch, ISA Maker Space & Makerpedia, Chocolate 3D printer di Divi Resort, Frolijk 3D, Milo Croes 3D printing, O4IA CNC furniture, Archeo cu 3D scans, Scubble bubbles, Design di Flie, Hour of Code, Futura, B||Lab, Atech, Mo-B lab, Robotics Club, Tiny Libraries cu Mondiero, Lego cu Gerlitz, Foraging cu Taki, Electric Vehicles di Andre Loonstra, Plastic Recycling cu Plastic Beach Party, Velvet y Irvin Aguilar lo , Jess Wolff.

Lo tin workshop pa siña traha flie, pa code cu Hour of code, introduccion na electro cu Brenchie's Lab, con pa traha bo mesun producto cu zero waste, y con pa colecciona cuminda fo'i di mondi cu Taki. Banda di esaki lo tin actividad pa traha baki mata cu plastic recicla, pa traha "tiny libraries" di palette, pa baila cu Artificial Intelligence di Google, escape room den VR, 3D scan bo mes, y wak laser cutters y 3D printers.

Sin lubida careda di Robot di e robotics club y drone racing! Tambe lo tin dushi snacks di Taki Greens y Itza Pizza.

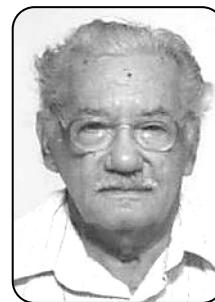
Un evento sigur cu hopi cos pa wak y haci. Metabolic Foundation ta invita pueblo henter pa ta parti di esaki y pasa biblioteca dia 7 di Juli entre 11or di mainta y 8or di anochi.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente na e bunita edad di 96 aña esposo, nos tata, abuelo y omo:



Laureano Tuchi Dañe
***10-12-1922 - †01-07-2019**

Na number di su:

Esposa: Saturnina Chichi Dañe-Croeze

Juinan: Marco Oswin y Jaqueline Dañe-Maduro
Loretta Dañe
Marcia y Ryan Linzey Dañe

Nietonan stima: Marc Owen Dañe
Jean-Marc Dañe
Marco Antonio Petrocchi

Nieta stima: Maria Christina Petrocchi

Subrina stima: Roosje Nicita Dañe & Famia

Rumannan: †Tina & †Rey Werleman-Dañe
†Doy & †Colatie Dañe-Dania
†Basilio Dañe

Suegro y Suegrnan

Swa & Cuñanan:

Cobi & Chenta Croeze-Rimon y famia
Sita & Tom Odor-Croeze y famia
Beta y Rufo Croes-Croeze y famia
Mena y Johnny Salas-Croeze y famia
Ina & †Felix Luidens-Croeze y famia
†Efrie y Ruben Maduro-Croeze y famia
Casper y Alejandra Croeze-Techera y famia
Maikel y Saskia Croeze-Cornelie y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas famia: Dañe, Croeze, Maduro, Petrocchi, Linzey, Cornelie, Rimon, Odor, Croes, Salas, Luidens, Nicita, Techera

Ta invita pa acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta despues lo Sali pa santana di Sta.Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por tuma bishita di condolencia na cas.

Mi no a muri.

Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan y bula bai..

Esnan cu mi a laga atras, no laga tristeza domina boso, keda uni un cu otro pa mi alma.

Esey lo ta mi alegria. Recordami cu hopi Amor.

Esnan cu nos ta stima ta muri solamente ora nos lubidananan.....

Laga tur locual ta sperami ta bunita...

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.

Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita...

Y laga tur esakinan termina den tur bunita ...Cado Wever...

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, nos ruman stima, nos tanta,



Sonia Monica Geerman

Carinosamente jama: "Sweet_Lover88"
***24-03-1975 - †03-07-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordo manda na:
nathaly.geerman@gmail.com



AD PATRES
fenera home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

THE CINEA RENAISSANCE MARKETPLACE

Valid July 4 , 2019

Schedule is subject to change

Please visit us at www.thecinema.aw for more information

CINEMA NEWS

STARTING JULY 9, 2019

WE ARE

OPEN EARLY

THROUGHOUT SUMMER
VACATION

VISIT OUR WEBSITE FOR OUR MOVIE SCHEDULE
WWW.THECINEMA.AW

THE CINEA



SPIDERMAN FAR FROM HOME	4:30 - 7:15 - 9:15 - 10:00	PG13	SP SUB
3D SPIDERMAN FAR FROM HOME	8:15	PG13	SP SUB
ESCAPE PLAN : THE EXTRACTORS	7:30	R	
YESTERDAY	8:00	PG13	
ANNA	6:30	R	
ANNABELLE COMES HOME	9:45	R	SP SUB
TOY STORY 4	4:15 - 6:00	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2	4:00	PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM – VIP

“VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience”

ANNABELLE COMS HOME	10:00	R	SP SUB
ESCAPE THE PLAN THE EXTRACTORS	7:45	R	SP SUB
SPIDERMAN FAR FROM HOME	4:00 - 5:00 - 6:45 - 9:30	PG13	SP SUB
YESTERDAY	4:45	PG13	

Hopi negociante entusiasma pa innova cu Aruba Bank durante Business Plaza 2019



ORANJESTAD (AAN): Durante di nan presentacion “Helping you Grow”, Aruba Bank a duna diferente tips y splicacion na comerciantenan presente, di solucion-

nan diseña pa resolve hopi di nan necesidadnan.

Diasabra mainta 29 di Juni 2019 na edificio di Camara di Comercio di Aruba durante e evento Business Plaza 2019, un team di expertonan den Corporate Banking di Aruba Bank tabata presente pa splica e rol di Aruba Bank den e proceso di desaroyo di nan negoshi. Tambe a elabora riba e proceso pa yuda un compania “start up” y crece.

A cubri e retonan cu comerciantenan ta topa cun’e na Aruba y kico e banco pi-

onero di Aruba ta ofrece pa yuda sobrepasa esakinan. E team di Aruba Bank presente a consisti di, Señora Gina Habibe- Executive Director di Aruba Bank, encarga cu Corporate Banking; Sr. Eugene Dirksz-Manager Corporate Credit; Sr. Igmarr Reyes-Manager Corporate Customer Services, Sergianny Barros y Valery de Cuba, Account Managers di Corporate Customer Ser-

vices.

Despues di e presentacionan, diferente comerciante a acudi na e stand di Aruba Bank contestando pregunta di diferente persona. Nan tabata sumamente interesa pa bishita e banco pa por cuminsa haci uzo di varios plataforma existente y nobo cu ta haci e experiencia di e doño di negoshi uno facil y lihe.

Biblioteca ta habri Diadomingo awor



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor, dia 7 di juli 2019 biblioteca na Playa ta habri for di 11or di mainta te cu 8or di anochi y ta invita tur famia pa pasa bishita biblioteca. Esaki especialmente pa duna comunidad e oportunidad pa entrega tur buki cu a fia. Biblioteca Nacional Aruba ta pidi tur estudiante cu a fia buki pa entrega esakinan back. Muy en especial e studiantenan cu a pasa examen y cu a gradua of a caba scol. Entrega di buki por sin paga boet.

Ademas lo tin e evento Aruba Maker Expo na biblioteca na Playa. Esaki ta un evento gratis di fin di aña escolar 2018-2019 pa mucha, hoben y adulto pa celebra un aña cu Mo-B Lab hunto cu mas di 40 'makers' y nan proyectonan di arte, ciencia y tecnologia.

Ta invita pueblo henter pa ta parti di esaki y pasa biblioteca dia 7 di Juli entre 11or di mainta y 8or di anochi. E Aruba Maker expo ta un celebracion di un dinamica di innovacion y experimentacion na Aruba.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Fundacion Pa Nos Muchanan a organiza curso di prome asistencia, CPR y siguridad den un centro di mucha



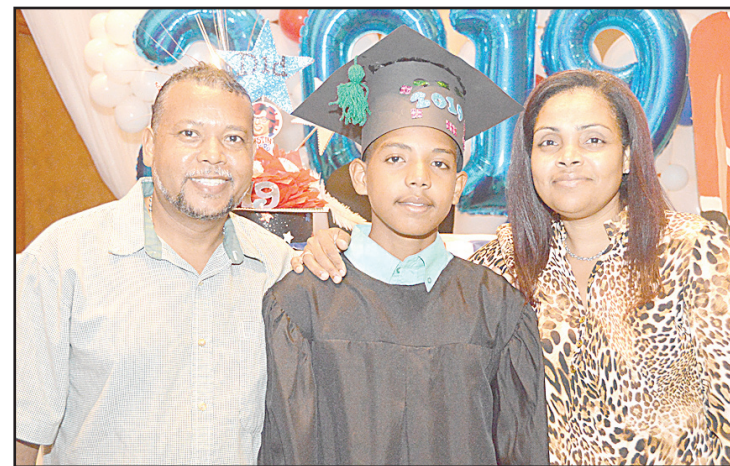
ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM), a organisa un curso cu a consisti di tres diasabra, unda participantenan a siña y practica prome asistencia, CPR y seguridad den un centro di mucha.

E 18 participante di diferente centronan di cuido y guia di mucha termina exi-

tosamente e curso aki. E parti di “Prome Asistencia y CPR” tabata na encargo di ASHI (Aruba Health and Safety Institute) y e parti di Seguridad den centro di mucha” tabata na encargo di FPNM. Alabes a enfatisa ariba e importancia di tin un plan di evacuacion y con pa haci uzo di un brandblusser cu a ser duna pa Brandweer Aruba.

FPNM kier a gradici Brandweer Aruba y ASHI pa nan tremendo instruccion y ta felicita e lidernan, deseando nan exito den nan trabou cu mucha!

Despedida di muchanan di klas 6 di Commandeur Pieter Boerschool



Awe ariba 4th of July ta cumpli un aña mas di bida Philomena Franken. E ta haya pabien di henter famia na Alto vista, su casa, rumanan, su yiunan y nietonan y bisanieto, suegro y suegra. Cu Philomena pasa un dushi dia verder y e goza su 4th of July cu un bon bingo!!

ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi den Renaissance Convention Center a tuma lugar e entrega di certificado di e alumnonan sabi di Commandeur Pieter Boerschool cu a finaliza nan di zesda klas y awor a bay pa scol avanza.

E tema di e anochi tabatin sabor Britanico den e sala, y tur decor, bistrir di docentenan, y demas tema musical tabatin algo di esaki presente.

Cada momento cu un alumno subi escenario pa asina haya nan certificado, por a scucha un storia

describiendo e personalidad y habilidad di cada uno.

Henter e sala di alumno- y mayornan y demas invitado a bati aplauso, ora cu a revela cu den e aña escolar di 2018-2019, cu Pieter Boerschool a score esun mas halto den resultadonan final.

Riba combinacion di potret por mira mas di e British-Themed fiesta di fin di scol di Commandeur Pieter Boerschool.

JUST IN TIME NEW ARRIVALS



SOMMERFORD
KING BEDFRAME
AWG. 1995.⁷⁰



MAYFLYN
KING BEDFRAME
AWG. 1775.⁵⁰



JAE LAMP
AWG. 270.³⁰



OILHANE
MIRROR
AWG. 768.⁵⁰

FINANCING AVAILABLE CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:

AMC UNICON MEGASTORE

L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone: 521-1180 |  

 **Ashley**
FURNITURE HOMESTORE